

# A BEVÁNDORLÓ

MEGJELEN MINDEN KEDDEN ÉS PÉNTEKEN.

Szerkeszti: SINGER MIHÁLY.

MAI SZAMUNK 3 CENT.

VI. Évfolyam. 96. szám.

NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, Pa., CHICAGO, Ill., KEDD, 1909. NOVEMBER 30-án.

VI. Year. No. 96.

## Megint a felavató-beszédek.

AZ AMERIKAI MAGYARSÁG ÉS A KÖZÖS ALAP.

Bruck-ban, a magyar határon, nemrég leplezték le az osztrák császár szobrát. Az otthoni magyarok azt mondják, hogy a császár szobra Bécsnek mutatja az arcait, míg Magyarország felé háttal fordul. A császár nem akar bennünket látni.

Nemrég be mert menni Magyarországra Bécs városának vak és vén polgármestere, s Haydn síremléke előtt a leggaládabb sértésekkel illette a magyart — Magyarországi területén.

Koronatanács koronatanácsot ér s bár az ország ügyeit béklyókba szorított képviselők és miniszterek vezetik csupán, a császár nem enged. A nép ezrével veszi a kezébe a vándorbotot, s jön a szabadság földjére...

Mint az üzött vad fut a föld népe az osztrák császár atyai oltalma alól. Új hazát, szabadságot keres.

Ma már ezt a szabadságot is leigazza a kamarillának a tengereken is átnyúló eszterházi. Leigazza bennünket itt is, a szabad Amerika földjén.

Ha odahaza nem bírják lerázni magukról az osztrák császár atyai jóakaratait a testvéreink, ezt még értjük. De, hogy itt Amerikában mire jó nekünk az osztrák császár atyai jóindulata, ezt nem vagyunk képesek megérteni.

Pedig ezt akarják velünk megértetni, sőt azon fáradoznak itt is, hogy az osztrák császár igájába hajtsuk a fejünket, s fűtől hódolattal tekintsünk azokra, akik legjobbjainkat kivégezve, országunkat majdnem ötszáz esztendeje tartják rabigában.

Legalább erre enged következtetni a legutóbb megtartott leleplezési ünnepélyre a new yorki magyar menháznak.

Ezen az ünnepélyen egy beszédet olvasott fel Ambrózy Lajos báró, washingtoni osztrák és királyi nagykövetségi tanácsos ur.

Eme beszéd nyomán az amerikai magyar lapokban érdekes, de egyben az amerikai magyarság függetlenségére nagyon veszedelmes polemia indult meg.

Ennek a beszédnek a magyarázatát kötelességünk ellenőrizni, ha csak azt nem akarjuk, hogy az amerikai magyarok vak eszközök legyenek a külügyi képviselők kezében, s így annak idején még csak erkölcsi támogatásban se részesíthessék az amerikai magyarság testvéreit, akik odahaza maradván, Magyarországi függetlenségük kivívásán dolgoznak.

Semmi kifogásunk az ellen, ha itteni magyar lapok véleményét nyilvánítanak az osztrák-magyar nagykövét, szóval a külügyi képviselők javára, de tiltakozni kell az ellen, hogy az amerikai magyarok, éppen a magyar sajtó által ébrentartott független és szabad gondolkodása itt, Amerikában béklyóba veressék.

Az amerikai magyar lapoknak határozott nagy érdemük volt eddig, s hisszük, hogy lesz a jövőben is, s ez az, hogy az idevándorolt magyarnak a vérebe oltották azt az igazságot, hogy Magyarország csak akkor és úgy a magyaroké, ha független és szabad.

Gondolkozó, s a jövőbe látó magyarok másként el sem képzelhetik Magyarországi jövődjét.

S mert így gondolkodtunk, mert ezt hittük, azért született meg az „Amerikai

\* Bár a Bevándorló pénteki számában hosszasan foglalkoztunk a new yorki magyar menház felavatásán elhangzott beszédekkel, adjuk Perényi Béla külmunkatársunknak ezt a józan és mindenekfelett magyar czikkét. E czikknek különösen azt a részét szívelemmel olvassunk, amely az Amerikai Magyar Szövetségnek általános felkarolását mondja szükségesnek. A szerk.

Magyar Szövetség”, mikor az osztrák császár magyar honvédekkel üzette ki a nép képviselőit az országából.

Mint a villámítás szaladt végig egész Amerikában, hogy szelvényben a haza, s az amerikai magyarok fel is álltak, mint egy ember.

Az „Amerikai Magyar Szövetség” születése volt az itteni magyarok szabadság- és hazaszeretetének diadalmreméltó tüzpórája, de egyben azt is láthatóan odahaza, hogy mit köszönhet Magyarország az oly nagyon elhagyott amerikai magyar sajtónak.

Ennek a szövetségnek a megalakulása nyílt és férfias megvallása volt annak, hogy gondolkodik az amerikai magyarság. Magyarul mondván: kivágtuk az addig rejtve tartott farbat.

Most tessék az eseményeket figyelemmel kísélni.

A külügyi képviselő látta azt, hogy a közös birodalmat csak úgy vétehetik észre Amerikával, ha a magyarokra támaszkodnak.

Mert míg miránk ügyet se vetett a nagykövetség, addig a császárhöz osztrák kórtól elnyelte az amerikai németiség. Ezeket egyszerűen eláskasztották, ugyanarra, hogy mikor a császár hatvanéves jubileuma alkalmából a new yorki székességi házaó isteniztetést tartatott, hogy ezzel a magyarok mozgó-lódása a nyilvánosság előtt ellensúlyoztassék, az első padokba is alig jutott ember, azok is háromnegyed részben hivatalnokok és angolok voltak.

Az „Amerikai Magyar Szövetség” bölcsőjénél jelentkezett hát a száraz dajka, a külügyi képviselő személyében, s ugyannyomban magára vállalta, hogy a csecesemőt fel is neveli.

Mert nagyon alkalmatlanok voltak a szövetség által rendezett nép- és tiltakozógyűlések, s mert ezt az alkalmatlan szövetséget minden áron fel kellett bomlasztani, megnyilatkozott a közös képviselőnek kereszttől, az osztrák politika jó-akaratu gondoskodása.

Megjelent közöttünk Hoenning báró. Diesréterre legyen mondva, hogy jó diplomata. Elkézdte a munkát azzal, hogy egy egyleti zászlónak a rudjára királyi szegert vert. Megtetted pedig ezt ugyanazon egyletben, amelyik egylet azt a new yorki magyar templomot építette, ahol annak idején az „Amerikai Magyar Szövetség” fogantott.

Hoenning báró lett közöttünk a legnépszerűbb ember. Nem mult el egy hét, hogy valamelyik magyar egylet meg ne választotta volna disztagjának. Lehozta a magyarok közé Hengelmüller nagykövétet vaosorolni. Konzulátusi hivatalnokok küldtek ki, hogy a magyarok egyleti szervezkedését tanulmányozzák. Nagykövét, főkonzul, konzul, konzuli megbízott, szóval az egész külügyi képviselő megmozdult, hogy a magyarok szeretetét megnyerje. Az egyleti tisztviselők, a papok, a szerkesztők, a kereskedők, a munkások, szóval mindenki parolázott, s boldog volt, hogy kezét szoríthatott egy eleven konzullal.

S míg ez a sáskajárás tartott, addig az Isten kegyelméből fogant gyerekek, az „Amerikai Magyar Szövetség” napról-napra fogyott, sorvadott.

És ma, amikor a nagykövetségi tanácsos örömtől sugárzó arccal jelenti, hogy mi minden üdvös dolgot érhetne el az amerikai magyarság, de csakis a közös alapon, ma, hát bizony ma, ott áll a nagy-

beteg szövetség ágyánál még egypár kintartó orvos, s azon tanácsosoknak, hogy mert a császár atyai jóakarata minden esepv vért kiszitta annak az életerős gyerekeknek, — mit lehetne vele csinálni.

Azt mondja a nagykövetségi tanácsos, hogy lesz kórház, jogvédő egyesület, árvaház, szóval mindenünk lesz, de csakis közös alapon.

S mindezt elmondotta pedig báró Ambrózy annak a menháznak a megnyitására, amely éppen a közös képviselő kívánságának ellenére született meg, a magyar kormány egyenes és nem közvetett intézkedésére és határozott kívánságára.

Kívánhatta ezt a magyar kormány, mert hiszen a menházat annak a magyar népnek a pénzéből tartják fenn, amelyik ide kivándorolt.

Azt mondják, hogy a követségi tanácsos beszéde egy pontban csuesosodik ki, s ez az, hogy mi azért vagyunk senkik és semmik, mert veszekedünk. Hahát volt olyan magyar újság, amely ezt feltalálta, úgy nevezné meg nekem azokat is, akik ezt a veszekedést, a szinfalak mögött, látatlanul és nagyon ügyes kezekkel szítják, sőt a pénzt sem kímélik.

Ha a menház felavatásán jól körülmétek volna egyesek, úgy azokat is láthaták volna, akik az amerikai magyarok közé mindig nagyon ügyesen becsesempéztek a széthuzás magvát. Ezen az ünnepélyen azonban vakok és süketek valának az emberek. Usztak a rendjeles levegőben, meg az osztrák császár diadalmának fényében. Clevelandban pedig az orvosok konzuliumot tartanak az „Amerikai Magyar Szövetség” fölött.

Ha a magyar kormány elhitte, hogy itt szükség van menházra, akkor elhízi azt is, hogy kórház is kell, jogvédő egyesület és árvaház is kell.

Osztom a véleményét a követségi tanácsos urnak, hogy a kezdeményezésnek itt kell érvényesülni, innen kell kiindulni.

Nagyon jó lenne, ha ezt minden amerikai magyar jól megjegyezné magának.

A magyar menház kezdeményezése is innen indult ki, s bár kiröhögtek bennünket az osztrákok, míg közös menházunk volt, bár az öklükkel fenyegettek, mikor nem akartuk elismerni a közös alapot, mégis otthagytuk őket. S bár az akkori főkonzul a 10,000 dollár évi szubvenzióra is azt mondotta, hogy azzal nem bírjuk a menházat fentartani, a magyar kormány gondoskodása azt nemcsak fentartotta, de pénz adott, hogy a saját házuk is meglegyen. Mikor mi felavattuk a házat, ugyanakkor a bevándorlási hivatal az osztrák menházat becsukatta. Hogy miért, azt nem tudjuk.

És amint ez a magyar menház megépülhetett magyar alapon, úgy megépülhet minden intézményünk magyar alapon és pedig az „Amerikai Magyar Szövetség” kebelében.

Legyen csak ennek a szövetségnek tagja minden magyar pap, minden magyar újságíró, bankár, kereskedő, csatlakozzon csak minden magyar egylet hozzá s tegye kötelezővé minden egyleti tagra a szövetségi tagsági díjat. Rendezzen csak minden egyházközség egy kollektát egy évben, s minden egylet egy mulatságot ennek a szövetségnek az alapjára, akkor lesz kórház magyar orvossal és magyar apáczával, lesz árvaház, lesz jogvédő egyesület, még pedig magyar alapon.

Egy olyan hatalmas testülettel, amelyik az egész amerikai magyarságot magába foglalja, a magyar kormány min-

denkor szóba áll, a külügyi képviselő nélkül is.

Minden magyar ember hálás lehet Ambrózy bárónak, hogy im, a külügyi képviselőt is kivágták a farbat, s elmondották közöttünk, hogy mi itt csak közös alapon boldogulhatunk. Köszönjük.

Ebredjen fel álmából minden magyar, essen le a hályog szemekről, s ezen egy létkérdésünkben, az „Amerikai Magyar Szövetség” felépítésében, fogjunk kezét egymással. Itt nagy a veszély, mert ha egyszer oltalma alá vesz bennünket Amerikában is a kétéfajú sas, amelynek csak a begyében van hely Magyarországnak, akkor mi még erkölcsi értékeinket is elveszítjük az amerikaiak előtt.

Az amerikai magyarságot csak az amerikai törvények oltalma alatt, s az itt honosságot nyert polgárok segítségével lehet szervezni. Az ily szervezkedésbe pedig csak magyar alapon lehet beleszólni.

Adassék meg a külügyi képviselőnek az öt megillető tisztelet, de a jövőben keressünk utat és alkalmat arra, hogy a magyarság ügyében ne közös, de magyar alapon tárgyalhassunk a magyar kormányval. Ha keressük, és sokan keressük ezt az utat, megtaláljuk.

Ne feledjük azt, hogy ha a mi kiáltásunk, mint egy kiáltás út a magyar kormány elébe, azt, ha a kormány nem is akarná hallani, meghallja az egész ország.

Már pedig ha odahaza meghallanak bennünket, úgy jobban segítenek rajtunk, ha kell, mintha Bécsben keresztül beszélgetünk a magyar kormányval.

Ne szóljunk meg egymást azért, hogy csak a fehér asztal mellett beszélgetünk a magyar kórházról, de örüljünk, hogy erről az amerikai magyarság még beszél. Egyben ne tüntessük fel a külügyi képviselőt diesfényben, mikor a saját pénzünkkel megépített menházat úgy adják át nekünk, mint a magyar király atyai gondoskodását. Ha azok odahaza csak azt látják, hogy az országnak semmi engedményt nem juttat a magyar király, ha látjuk, hogy még mindig nem elégette meg Ausztria császára, hogy az osztrák a magyar nemzet testének minden vért kiszívja, akkor csak becsüljük meg azokat, akik itt Amerikában, habár veszekedve is, de a saját erejükre támaszkodva akarnak érvényesülni.

Maradjunk mi meg egyelőre a bridgeporti szövetség szürke két centjeinél, ha más nines is kórházra. Inkább centünk legyen csak, minthogy dollárokért eladva minden függetlenségünket, közös alapon tárgyaljunk.

Ne ejsük hát kétségbe azokat, akik otthon Magyarországi függetlenségéért, ezeréves szülőhazánk szabadságáért küdenek. Tömörüljünk egy testbe az „Amerikai Magyar Szövetség”-ben, még pedig azért, hogyha majd még egyszer az utcára szórják odahaza a magyar képviselőket, úgy ne az utolsó pillanatban kapkodjunk, hogy egymást összeszedjük, de egy hatalmas, száz és száz ezer tagból álló egyesületből kérjük ennek a még hatalmasabb országnak a segítségét. Ezt közös alapon megtenni nem lehet.

Ne feledjük végül azt, hogyha bár előkelő magyarok mondják is azt nyilvános ünnepségeinken, hogy az „Éljen Kossuth!” jelige mitse segít Magyarországnak, — ennek a hatalmas országnak 80 milliónyi népét megmozgathatjuk Kos-

suth Lajos nevével, de senkise hallgat reánk, ha közös alapon akarunk hozzájuk beszélni.

Félre hát a haraggal, magyarok. Álljunk be az „Amerikai Magyar Szövetség”-be mindannyian, mert én azt hiszem, hogy Magyarországnak sohse volt oly nagy szüksége az amerikai magyarok összetartására, mint most van, amikor a csillagot is leadják az égről de eddig lenézett, elhagyott magyarnak, de csakis közös alapon.

Álljunk hát a magunk lábára, s kiáltásuk át a tengeren, hogy „Amerikai Magyar Szövetség” volt is, lesz is, de csak magyar alapon.

Ne feledjétek, hogy az osztrák császár hátat fordít nekünk, a bécsi polgármester magyar földön is leszáthat. Az osztrák császár nem látja a magyar királyt, s azért járkálnak haza a magyar miniszterek üres kézzel Bécs városából.

Köszönjük meg azonban Ambrózy báró követségi tanácsos urnak azt, hogy felnyitotta szemünket, megmutatta azt, hogy miért nem boldogulunk mi mindaddig, amíg egy testbe nem olvadunk. Csak ott hibázott a báró ur, hogy közös alapot emlegetett.

Hiszük, hogy a közös külügyi képviselő magyar alapon megindított szervezkedésünket is jó szemmel nézi s minden erejével támogatja az „Amerikai Magyar Szövetség”-et.

Perényi Béla.

## MOST MEG TISZA.

A magyar politikai válság újabb fordulata.

Egy vasárnap beérkezett kábelsürgöny szerint teljesen új és mondhatjuk, váratlan fordulat állott be a magyar politikai válság dolgában.

A legújabb hír szerint a magyar király — persze Bécsben — hosszabb kihallgatáson fogadta Tisza István grófot s míg egyesek azt állítják, hogy csupán információt kért a burg elagrott lakója régi csatlósának, Tisza Kálmánnak vaskezü fiától, addig viszont mások teljes határozottsággal azt mondják, hogy Ferencz József kormányalakítással bizta meg Tisza István grófot.

Bennünket amerikai magyarokat nem lep meg semmi. Mi azt látjuk, hogy Ferencz József az ő „lovagias” magyarjait jobbról-balról is arculütötte s azt várja, hogy ezek a „lovagias” magyarok az arculütéseket térdhajlással és kézcsokkal viszonozzák.

A magyar nemzet az utolsó három esztendőben csodás jelét adta annak, hogy közte és a korona közt összhangot akar teremteni. Ennek az összhangnak az érdekében Kossuth Lajos fia elment a legvégső határig s még annak a gyanunak is tette ki magát, hogy elejtette apjának elveit. Mindezek az áldozatok csak annál csökönnyösebbé, ridegebbé tették Ausztria urát, aki most minden magyar törekvessel szemben a legmervebb tagadás álláspontjára helyezkedett.

Ez adta a tételmes, békeszerető Kossuth Ferencz szája elvégre a szavakat: „HA NEM FOGOK A KORONÁTÓL ENGEDMÉNYEKET KIESZKÖZÖLHETNI, ÁTMEGYEK AZ ELLENZÉKBE.” S erre a kijelentésre mintegy válaszul jön a hír, hogy Ferencz József Tisza Istvánt rendelte magához.

Ez a hír sokat mond. Komoly időket helyez kilátásba.

## NEMETH JANOS

V. CSASZARI ES KIRALYI KONZULI ÜGYVIVŐ, A LEGRŐGIBB ES LEGMEGBIZHATÓBB PÉNEKÖLDŐ ES HAJÓJEGY-ELARUSÍTÓ BANKÁR AMERIKÁBAN, A HONFITÁRSÁK MINDEN NÉVEN NEVEZENDŐ ÜGYEIBEN LELEKTSZERETÉSŒN JAR EL ES EZERT MINDENKÉP TELJES BIZALOMMAL CSAK HOZZA FORDULJON. ARJEGYZÉKEKET BÖRITKÖKERT.

EST, VALAMINT MINDEN FELVILAGOSÍTÁSBERT IJON E CZIMEN.

JOHN NEMETH, BANKER, 457 Washington St., New York, N. Y



# MAGYAROK AMERIKÁBAN.

„A BEVÁNDORLÓ” INGYEN NAP-TARA. Készül a BEVÁNDORLÓ NAP-TARA, melyet mint karácsonyi ajándékot INGYEN fogunk juttatni lapunk előfizetőinek kezébe. A BEVÁNDORLÓ NAP-TARA tartalmánál fogva kedvesen fog meglepni mindenkit. Hatalmas cikkek és tanulmányokat fog tartalmazni, amelyek egyenesen a naptár számára íródtak s amelyekkel örökbecsűvé akarjuk tenni ezt a naptárt. A cikkek legtöbbjét képek is gazdagítják és tarkítják. Figyelmeztetjük azonban lapunk olvasóit, hogy azt az értékes naptárt csak azoknak fogjuk megküldeni, akik nemcsak hogy előfizetési díjaikkal hátralékban nincsenek, de az előfizetést meg is újítják. Minden újonnan belépő előfizető ingyen meg fogja kapni a naptárt, melynek szétküldését még karácsony ELŐTT fogjuk megkezdeni.

Kérjük tehát olvasóinkat, küldjék be hátralékaikat és az új előfizetési díjakat mihamarabb erre és CSAKIS erre a címre: BEVÁNDORLÓ, 322 East 72 Street, NEW YORK. Az előfizetési ár EGÉSZ ÉVRE NEW YORKBAN 4 dollár, az Egyesült Államok MINDEN más helyén 3 dollár.

Lapunkra, a Bevándorlóra, felesleges újból meg újból felhívunk a magyarság figyelmét. A tény, hogy a Bevándorló hétről-hétre nagyobb tért hódít, hogy olvasóinak és hirdetőinek száma szinte lehetetlen gyorsasággal gyarapodik, legelőkeltebben bizonyítja nemcsak lapunk értékét, de azt is, hogy Amerika magyarsága ezt az értéket felismerte. A Bevándorló az EGYEDÜLI magyar lap Amerikában, mely nemcsak híreket és vezércikkeket nyújt az újságjában, hanem VASARNAPRA című pénteki mellékletében oly szépirodalmi lapot, mely egy-magában megéri a három dollárt kitevő előfizetési díjat. — És a Bevándorló még egyre azon van, hogy újításokkal meglepjen olvasóit. Így legközelebb egy érdekes és értékes újítást fogunk végrehajtani, olyat, amely kétségtelenül sok új barátot fog szerezni a lapunknak.

RIFL GYULA A VERHOVAY-EGY-LET MAI KONVENCIÓJÁHOZ. Mult szünnapunkra már későn érkezett Riffl Gyula általános becsült newarki honfitársaink következő cikke:

Mint a 15-iki, new yorki konvenció egyik delegátusa, részben kötelességet vélek teljesíteni, hogy egy 30-iki konvenciót illetően, mint az elmúltra vonatkozólag is véleményem mondjak és fel-felgússom pártolósára az összes fiókok delegátusainak figyelmét felhívjam. Mindeki tudja, hogy az egyetlen jelenleg uralkodó zavarok, jobban mondva vizsgálódásnak a magva, tulajdonképpeni okozója az új alapszabályokba esztergált ama paragrafus volt, mely a főtisztikárnak valószággal önkényuralmat biztosít. Ha nem is valamennyi, de bizonyosan a legtöbb fiókosztály tiltakozó gyűléseket

tartott ez ellen s arról a főtisztikart is értesítette, illetőleg követelte ezen paragrafusnak kiküszöbölését.

Minthogy pedig a főtisztikar erre nem mutatkozott hajlandónak, sőt ezt a paragrafust már egy tag ellen alkalmazta is, merült fel egy rendkívüli nagygyűlésnek az eszméje, melynek legelőkeltebb hirdetője a „Szabadság” volt.

Ha jól fontolóra vesszük ezt a paragrafust, tényleg nem esodálkozhatunk a méltó felháborodáson, melyet az az egylet tagjaiban keltett. Hiszen a ezári önkényuralom alatt elfogott egyének elítélését is iparkodik az orosz hivatalosság úgy feltüntetni, hogy az az elítélés a megéjtett vizsgálat adatain alapult s ezen vizsgálatnál iparkodik a közvéleményt az itélet jogossága iránt megnyugtanni. S ime, itt, a szabadság hazájában, az Amerikai Egyesült Államokban, létezik egy magyar egylet, mely alapszabályában az orosz zsarnokságot is felülmúló paragrafussal az egyleti főelnöknek hatalmat ad arra, hogy vizsgálat nélkül itélkezessen nemcsak egyes tagok felett, de sőt egész fiókosztályok felett is.

Ez és semmi más volt a felidőzője a 15-iki konvenciónak és alapja a 30-ikának is.

A főtisztikar nem tagadhatja le a dolgot, mert hiszen írva vagyon, de büntet azzal iparkodik eltussolni, hogy a személyeskedés előtérbe tolásával a figyelmet másfelé fordítsa, ami részben sikerült is, mert sajnos, a 15-iki konvenció csakis a főtisztikárnak szakkuzása folytán nem volt általános.

Önánítás volna ugyanis bárki részéről annak állítása, hogy a 15-iki konvenció megjelent 21 delegátus az egész nagy Verhovay-Egylet nevében hozhatott volna törvényesen, végérvényesen határozatot.

En ezen a gyűlésen indítványoztam, hogy a megjelentek esekély számát tekintve, csak előtervezet formájúdjék, a mely eszupán a 30-iki konvenció felhozandó vádák és követelések irányában hozzon határozatot.

Indítványomat leszavazta a gyűlés.

Most tehát, a pittsburgi konvenció előestéjén felhívom és felkérem az összes fiókok delegátusait, hogy minden erejükkel a sérelmes pontok helyesbítésére, illetve törlésük keresztülvitelére irányítsák és iparkodjanak elejét venni minden törekvésnek, mely figyelmüket személyeskedéssel akarja a gyűlés tulajdonképpeni tárgyról elvonni.

Jegyezzük itt meg jól, hogy most nem egyes személyekről, hanem az egész Verhovay-Egylet javát biztosító alapszabályok helyesbítéséről és az egylet jövőjét illetően hozandó határozatokról lehet csak szó. Riffl Gyula.

GYAYNOR ÉS A NEW YORKI MAGYAROK. Az a diszlakoma, melyet a New York városi Magyar Demokrata Kör december tizenötödikén a Boule-

vard-kávéházban Gaynor polgármester tiszteletére rendez, erkölcsi súlyánál fogva olyan nagyszabásúnak ígérkezik, hogy országos értékűvé fog válni. A rendező-bizottság elnöke, Sussman S. Vilmos ur, napról-napra kapja a leveleket az amerikai politikai élet előkelőségeitől, a kik politikai pártállásukra való tekintet nélkül résztvenni óhajtanak a lakomán már csak azért is, mert érzik, hogy azon a vaesorán oly megnyilatkozások fognak történni, melyek az országos demokráta párt reorganizálásához fognak vezetni.

A Magyar Demokrata Kör-nek Cukor Mór elnöke alatt legutóbb megtartott gyűlésén az is határozata ment, hogy a kör februárius havában nagy bált rendez, amelyre a meghívók legközelebb fognak kiküldetni. Lesznek azonkívül felolvasásokkal egybekötött háziestélyek, melyek a kör beléletét egyre vonzóbbá fogják tenni.

ARVAN AZ IDEGENBEN. A négy Giszely gyermeket szomorú sors érte utól, még mielőtt ennek az „áldásokban” gazdag országunk a földjére léphettek volna. Aryjukkal, Giszely Istvánnal érkeztek ide a Pannónia hajón, hogy innen tovább utazzanak apjukhoz, aki az Illinois állam-beli East St. Louisban dolgozik. A hajó megérkezését megelőző napon Giszely István megbetegedett s mikor a kikötőbe érkeztek, az asszonyt átszállították az ellis islandi kórházba. Mikor utolsó óráját közeledni érezte, magához kérte a gyermekeit, akik szívzsággatón könyörögtek, hogy anyjuk ne hagyja őket itt. Pedig itthagya őket. Meghalt. A gyermekeket Williams bevándorlási biztos bejegyzésével a magyar menházban helyezték el, apjuknak pedig táviratokat, hogy mihamarabb jöjjen el New Yorkba.

SOUTH BETHLEHEMI HIREK. Cziráky Antal south bethlehemi levelezőnk írja: South Bethleheben görög katolikus templomegylet alakult. Előzetes gyűlésén kimondta, hogy templomot fog építeni és ezt nem fogják Ortinszky püspök nevére iratni. Ez újonnan megalakult templomegylet főt. Kaminszky Akos almentowni görög kath. lelkész választotta meg lelkésznek és organizátornak. — A South Bethlehemi Első Magyar Társalgó és Betegsegélyző Egylet tulajdonát képező Magyar Ház színpadának a függönye elkészült. A függönyön Szeifert György magyar műfesto a hét vezer képét és a verszerződés jelenetét örökítette meg. A függöny felavatására a „Vörös Sapkát” adták elő a south bethlehemi műkedvelők, amely előadásról a Bevándorló már megemlékezett. A kitűnő előadást tegnap, vasárnap, november 28-án megismételték.

HOGYAN VÁLASZTANAK DELEGÁTUST A VERHOVAY-KONVENCIÓRA. A Pennsylvania állambeli Johnstownból a következő érdekes levelet vetjük: Tisztelt Szerkesztő Ur! Kérem, mel fordulunk a tisztelt szerkesztő urhoz, miután a Verhovay-Egylet nyolczadik fiókjának delegátusválasztása nem végződött helyesen. Veres András lett megválasztva, habár a tagok elleneztek. Ö

kórházat, kint a nyomáson — mindjárt a birkafelegő mellett — muszáj volt fölépíteni. A miniszter ebben az egyben nem engedett a negyvennyolczból, hanem a képviselőt, hogy ezt a terhet nem bírta levenni a város válláról, aligha választják meg még egyszer. Hátt be kell hozni valamit a városháza világításán a kakas eszipe meg.

Én nem mondom, hogy a város érdemes elüljárói és tisztviselői valami nagyon haragudtak volna a spórolás iyletén fajtájáért; sőt éppen azt mondogatom, hogy örömet szöktek át a nagykorosmába, délután félöt óra tájban. De inkább hamarabb, mint később.

A közigazgatási asszonyok, szegénykéek, ök nem örültek, tulságosan. Mert addig huncuzt az ember, amig meleg; mindig a korosmában lóg, ha csak odabent nem kell lennie a városházán. Én tudom, hogyha a közigazgatási asszonyokon fordulna a dolog, ök reggel nyolcztól egyfolytában éjjelig innák ki a hivatalos órákat; mert akkor az emberek nem járhatnának a korosmába és éjjelre ugy elfáradnának, hogy egyenest hazamennének. Megmaradna a fizetés. A szegény Jóska gyerek nem járna, szegényszemre, még október végén is meztláb, hanem lehetne cipözje. Hiába meséli az anyja, hogy ő csak edzésből történik és hogy grófi családokban télen is meztláb járatták hóban-fagyban a gyerekeket; az a baj, hogy a grófnak ezt elhiszik, de Zubriczknának csak a szemébe hiszik el, a háta mögött megszöjják. Egy pár cipőt, nagyobacska fiunak, tíz évesnek, négy-öt forintot lehet csináltatni. A Bata-szuster talán három ötvenért is megcsinálná. A dolog egyszerű: tekintetes zubriczki Zubriczky Péter városi rendőrségi iktató ur



**KARO SYRUP**  
TESZTÁBAN NAGYON IZLETES. — KENYÉRRE KENVE IGEN JO. — TISZTA ÉS EGÉRSZÁGES. ADHAT BELOLE A GYERMEKEKNEK ANNIT, AMENNYIT CSAK AKARNAK NEMCSAK „EDESSEG”, HANEM „ETEL”. TAP-LALÓ ÉBTEKE OLYAN, MINT A HUSE ÉS KRUMPLIE. EMBEREK, AKIK AZT MONDJÁK, HOGY MASELE SZIRUPOT NEM EMESZTENÉK MEG, A „KARO” - SZIRUP-BOL AKARMENNYIT EBHETNEK. . . . .

**KARO**  
CORN SYRUP

10 cent egy nagy kan  
KÉRJE A GROCERESÉTOL.

**LILIAM CREMET ES SZAPPANT**  
RÓTH SAMUEL-félet

ha használ, arca sima, fehér, puha és mint a natum, friss és üde lesz. SZEPLŐT, májfoltot, pattanásokat, kitéseket és minden nevezendő arczisztatálatlanoságot legrovidebb idő alatt az arczról levesz. Kapható RÓTH SAMUEL gyógyszerárban, a „MEGVALTÓ”-hoz.

125 AVE. A, Cor. 8th Street, NEW YORK CITY.

**Dr. S. GOLDMAN** EGYEDÜLI VALÓDI Ó-HAZAI MAGYAR ORVOS volt császári és királyi katonaoorvos.  
406 GRANT STREET, PITTSBURG, PA.  
TELEPHON: Bell 5430 Court. IRODAI ÓRAK: Reggel 9-től este 9-ig. Vasárnap reggel 9-12 F. & A. 883 Main. FIGYELJENEK JÓL A CZIMRE.

**Windt H. és társa**  
.. Vasut- és hajóegy-ügynöksége ..  
Közjegyző . . . . . Békebíró  
East Pittsburg, Pa.  
Saját házában. A postával szemben.

## Tárca.

AZ UJ MENYECSKE.

Írta: Kanizsai Ferenc.

Beálltak a korán kezdődő őszi estvék. Az emberek megrövidítették a hivatalos órákat; — spórolni kell, az ebatta, a városi petroleummal, mert szót emelnek majd a görchegrofok, a tarhonya-bárók és a városi képviselet egyéb parasztjai, a mezei hadak és a népszerűséget hajhászó fiskális-képviselők. No, Ezért is ezélirányos már négy óra után átkulogni a város házára a nagykorosmába. Szerencsére nincs messze. Épp átellenben van. Meg aztán pártolni kell a korosmárost. Pártolni, támogatni, mert — egyebek közt — így kívánja ezt a felebarátit érzület.

Persze, ugy-e, ha Svájcban pártfogolják a tengerészeket, ezt megértjük; nincs ott tenger, nincs tehát keresete sem a sósvízhez nevelt polgártársnak. Avagy, ha a Hortobágyon istápolnának egy oda-kényeszeredett szögédi halászt. Hol halászszekek ott, az istenadta és miből éljen, ha egyébehez nem konyit? Nincs is szebb dolog, mint a sorsüldözött embereknek hómuk alá nyulni, nehogy megroskadjanak. Hanem azt sohasem tudtam véges elmém-mel felfogni, hogy Bácskában, ahonért a bornemissza-embert rövidesen meneszti, mint a társadalmi egyensúlyt veszélyeztető gyanus indigénát, nos, hogy éppen Bácskában pártoljuk a szegény korosmárokat. A manó érti! (Valahogy így vagyunk a színészek pártolásával is, pedig övek az ország, a diésőség és a hatalom. Ha a színészek rossz kedve van, busul és töpreng egy egész ország.) Egy kicsit kitérek ugyan a mesém utjából, de

csak elmondom már, ha itt tartok, hogy egyszer, vasárnap délután, borzasztó jég-eső kerekedett, mely elpusztította a szőlőt, a gyümölcsöt, a buzát.

—Jaj, a szegény Obrád bácsi! — mondta valaki — ez a rossz idő elmosta a tüz-oltók majálisát. Pedig arra számított, hogy kimer vagy harmincz akó bort.

A szegény Obrád bácsi, már sejtik, a korosmáros. Teljes nevén: Milutinovity Obrád. (Egyébaránt éltesse az Isten.) Csak öt sajnálták. De azokat, akiknek egész esztendei élésüket verte poscskává a jégéső, senki sem sajnálta. Sőt senki sem gondolt rájuk. Csak én, mint altruis-ta, pedzottem ilyesmit, felsőhajtván az Egék Urához, hogy bár az én haterz holdas bírtokomat verné, vagy akár döngtetné már el a jég. (Hátt addig várhatunk egy esőpétt, atyámfiai. Ugy lehet, meg sem érjük.)

No, mondom, a korosmáros az első ember. Pártolni kell, mint valami művészt. Aminek — nini — van is teteje, hiszen ő méri, literenkint, az illuziókat. Egy-két-kilenc deci a jóféle buczkai sillerből és jegyző uram viseltes adomái új fényt kapnak; a patikáros korlátoltsága meglepő elmésség gyanánt szikrázik; és az irnok gazdag embernek képzelet magát; gyáva felszégesség leveti kopott kabátját, együtt és ingujjban tánczol, égő gertyák közt, a fehér asztal tetején. Erdemes igyekezet tehát, (korán esteledvén amugy is) mindelőbb elsözköni a hivatalból; ha már világítás kell, hadd fogyjon a korosmáros petroleumra, a nagy város. A korosmáros mint erkölcsi testület (ezt a színes kifejezést Kétágu Jójárt Mihál városi képviselő szökte zengetni a közgyűlésben) szerföltött takarékos. Hiába főlebezték Poneziustól Pilátusig, a járvány-

ne igyek bort három napig: mindjárt betérül a cipőre való. Egyszerű, egyszerű, csakhogy Zubriczkynek ez nem jut észébe; arra pedig senki sem vállalkozik, hogy észébe juttassa; legkevésbé a felesége.

Pedig hát a Jóska kivül van még odahaza gyerek. A Zsuzska, a Panka, meg Miska. Na, ez a legkisebb, ennek még csakugyan nem kell cipő. Csak afféle topánka, de azt horgol neki az anyja, kék, piros, meg fehér berlinerből. Most különösen ráér, ezeken a hosszú őszi estvéken, amik mindjárt az éjszakával kezdődnek. . . .

Már elharangozták az angelust, de Zubriczky nem jött haza vaesorára. Nincs is ok tulságosan sietni. Paprikás krumpli a vaesora. (Szegény ember áltatja vele a gyomrát; ami sohasem sikerül. Legelőkelőbb önmagát áltatja.) Az asszony a szoptatástól és a gyermekekért való törődéstől elnyuzott, szomorú, sovány nő, kieszti a vaesorát a gyerekeknek.

—Ehettek. Apátok már megint elmarad.

Senki sem zngolódik. Megszokott dolog ez és szinte már rendjénvaló. Az asszony még abbanhagyta a zsörtölődést. Beletörődött a dolgokba és talán már el sem bírt volna képzelní nemesebb, tisztességesebb életet. . . . Zubriczkyt sem gyötörte lelkiismereti furdalás. Nyugodtan ment haza éjjelután, vagy hajnalban. A felesége egy szót sem szölt hozzá. Kár is volna ezen bölelekedni, így van ez arafelé, mindenütt.

Az asszony a gyerekeket lefektette, majd maga is ágyába tért. A esendes éjszakában idehallatszott a nagybögő dör-

mögése. Mulatnak az urak a nagykorosmában. Bánja is ő. Csak néha, ha valaki elment az ablak alatt, rezzent fel ál-mából. Nem az ura-e? Hátha nagyon réz-szeg és nem tud bekeczmernegni a kapun! Egy kicsit figyelt, — az ura lépését kihallgattai és felismerni tizenöt esztendő éjszakáin megtanulta — és nyugodtan aludt tovább. Nem az ura.

Reggel öt óra tájt (azt is megtanulta, sötétben kitalálni, hány óra lehet?) ébredt fel az ura lépéseire. Csakugyan, nem tévedett. Hallotta a kapukules esikorgását, majd, amint a kapu döngve besapódott; aztán köhécselt — az ura, ha ivott, mindig köhög és krárog — majd a folyosón a lépéseket, kissé tántorgókat.

A házósoba ajtaja is kinyílt; gyufa-serezgés; (eszupa megszokott motívum) a gyertya meggyullad, világosság. Zubriczky a padlóra dobja mellényét, kabátját. Nagyokat fuj. Az éjjeli szekrényre teszi aprópénczét. (Nagy, az soha sincs neki.) Az asszony oda sem fordul. A pénz esörgéséből tudja, hogy egy forint és valami tizenhat krajczár. A gyerekek a másik szobában egy percze felébrednek, aztán — egész nyugodtan — alsznak tovább.

Zubriczkyval különös dolog eshetett, mert szokásától eltérőleg igazolni akarja magát.

—Asszony! Alszol!

Az asszony nem felel. Ugy tesz, mint-ha aludnék. Nem daczol, csak kényelem-ből.

—Ne haragudjál, nagyon kedves társaságban voltam.

Zubriczky leveti a cipőjét, a sarokba hajítja.

—A korosmába csak most mentem el,

magyar tagok az ell de ek mond nemm deleg ha mi egyik nököti, Ve igen meg, Veres MERT LIK. az edü uegít az ön eses le szerez vetke meg n lenne delega let is ja me hogy burgi fog l ugván

—AZ SÉG F az egy dette rendk tatta belépés volt az ség ér kelt és ameri dig ne szövets ság ali mai sz Béla n Mindez münket, szák, h főgyüle megleé lentése gyűlés a ma meg tóságuk den ma tabb er ség tag hogy B tathetsz nek is tolni fo júk azt gada az gyarság élere ne éppen a tatták, s ben rész den egy szesüljő dését ne

magyar tagok az ell de ek mond nemm deleg ha mi egyik nököti, Ve igen meg, Veres MERT LIK. az edü uegít az ön eses le szerez vetke meg n lenne delega let is ja me hogy burgi fog l ugván

maga és Kóvér Sándor erőszakoskodtak a tagokkal szemben. Harezoztunk ugyan az ellen, hogy Veres legyen a delegátus, de ekkor Veres dühösen felpattant és azt mondta, hogy kész a maga költségén menni, de mégis ő lesz a Johnstowni fiók delegátusa és megvédi Kóvér főnököt, ha mindjárt a vérebe kerül is. Mikor az egyik tag megjegyezte, hogy nem a főnököt, hanem az együletet kell megvédeni, Veres még dühösebb lett. Kérjük az igen tisztelt szerkesztő urat, akadályozza meg, vagy nyilvánítsa érvénytelenné Veres megjelenését mint delegátust, MERT KÜLÖNBEN A FIÓK FELOSZLIK. És most hálás köszönetet mondunk az eddigi sok fáradozásért, amely igazán megfizethetetlen, de azon leszünk, hogy az ön jószágát némileg megháláljuk s becses lapjának itt is minél több előfizetőt szerezzünk. Maradunk tisztelettel (következnek a noveket). Hát bizony mi sem meg nem akadályozhatjuk, sem érvénytelenné nem nyilváníthatjuk Veres urnak delegátusként való megjelenését. A levelet is pusztán azért közöltük le, hogy tudja meg ebből is Amerika magyarsága, hogy kit fog érni a felelősség, ha a pittsburgi dacz-gyűlés épp oly botrányosan fog lefolyni, mint az elmúlt nyáron ugyanott megtartott gyűlés.

**AZ AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSÉG FÜGYÜLESE.** A Bevándorló volt az egyetlen lap, mely elejétől fogva hirdette az Amerikai Magyar Szövetségnek rendkívüli fontosságát és szüntelenül biztatta a magyarokat a szövetségbe való belépésre. S a Bevándorló szerkesztője volt az egyedüli szerkesztő, aki a Szövetség érdekében önzetlenül vándorutra is lépett és élő szóban is hirdette, amit az amerikai magyarok megérteni még mindig nem akarnak, hirdette azt, hogy ilyen szövetség híján a szétszóródott magyarság alig fog boldogulni. Eppen lapunk mai számában is hangosan érvel Perényi Béla munkatársunk a szövetség mellett. Mindezek nemcsak feljogosítanak bennünket, de egyenesen kötelességünké teszik, hogy kimondjuk nyíltan, miképp a gyűlés eredményével nem vagyunk megelégedve. Baracs Henrik titkár jelentése után elvártuk volna, hogy a gyűlés oly gyakorlati dolgokra adta volna meg az irányt, amelyek közelfohóságunknál fogva meggyőztek volna minden magyar embert arról, hogy a legsajátabb érdekét szolgálja, amikor a szövetség tagjává lesz. Reméljük azonban, hogy Baracs Henrik, akit nemcsak felette tehetőség, hanem felette dolgos embernek is ismerünk, titkári működésével pótolni fogja a mulasztásokat. Helytelenül jött az is, hogy Kohányi Tihamér elfogadta az elnöki állást. Egy az összmagyarságot magába foglalni akaró testület élére nem olyan ember való, aki, mint ezt éppen a legutóbbi hetek eseményei mutatták, a magyarság nem minden rétegében résziesül abban a tiszteletben, amelyben egy szövetség elnöke kell, hogy részesüljön. Már pedig a szövetség fejlődését nem szabadna semmi által hátráltatni.

bizony Isten, csak öt peregre. Addig uri háznál voltam. A nadrágját is leveti. Ez kissé bajosabb művelet, de végre mégis sikerült. A nadrág szerencsésen a mosdótábla potyintan. Az ember most szuszogva fekszik az ágyba, és elfújja a gyertyát. Sötét van. Most megint beszélek: — Liptáknál voltam, az adótszínél, aki a múlt héten házasodott Szegedről. Eppen vasorázi indultam volna hazafelé, amikor a patikáros azt mondja, meg kéne látogatni Liptákok, hadd lássuk, milyen az új menyecske? Hát elmentünk, a patikáros, aztán a lódoktor, a kis Rekeczky, a Bas Karesi, hiszen ismered, a kántorék sógora, meg én. Jól mulattunk. Te, asszony, annak a betyár Liptáknak nincs rossz izlése. Ugyancsak szép szál menyecskét kapott; azt mondom neked, egész Bácsudvardon nincs hozzáfogható szép asszony; nem is volt, nem is lesz. Zubriczkyre most rájön a köhögés meg a krákogás. — A fene ette volna meg, sokat ittam! Aztán krákog megint, nagyokat szuszog, majd így folytatja: — Igazi nagyvárosi menyecske. Milyen szellemes! Roppant művelt, németül, francziául is tud, meg zongorázik is. Oly szépen elzongorázta a „Balaton háborgását”, meg a „Szüz imáját”, hogy a kántor el volt ragadtatva, az pedig ért a zenéhez. Igaz, a kántor is velünk volt, vagy mondtam már? Tudod, karesu, egyenes és formás. Mily elegánsan öltözködik! Piezi piros szája, gyönyörű fekete haja, két parázs szeme, és apró kis kez... Mondtam is neki, nagyságos asszonyom, olyan ön itt, a mi nyomorult kis városunkban, mint egy szál róza a veteményes kertben, krumplik, saláták,

statni. Mi hisszük, hogy azt Kohányi ur is belátja, mert hisszük, hogy az Amerikai Magyar Szövetség jobban érdeklő őt, mint az elnöki szék. A konvenció a tagsági díjnak egy dollárra való felemelését határozta el; elhatározta továbbá, hogy a bevándorlással kapcsolatos mozgalmakkal szemben más nemzetiségi szövetségekkel közös akciózást céljából összeköttetésbe fog lépni. **ELŐKÉLO MAGYAR SZÁRMAZASU ORVOS HALÁLA.** A new yorki orvosi karnak halottja van. Dr. Kohn Sámuel, aki New York városának egyik legelőkelőbb orvosa volt, szombaton szívzselhüdben meghalt. Dr. Kohn, aki 1855-ben New Yorkban született, Magyarországról bevándorolt szülőknek volt a gyermeke s habár Amerikában született, jól és előszeretettel beszélt magyarul. Mint orvos, barátja, segítőtje volt a szegényeknek. Ő alapította a poliklinikát, amelynek halála napjáig az elnöke volt.

**Bridgeporti hírek.**

Közli: Rényi Jenő.

**A SZT. ISTVAN KIRALYRÓL NEVEZETT RÓMAI KATH. HITKÖZSÉG** fennállásának 15 és a templom alapkövetélenek 10-ik évfordulóját f. hó 25-én — esütörtökön — ünnepelte meg szép és megható módon. Bár szerda délután óta egyrészt zuzmarás hó, az ünnepély napján pedig szakadatlanul esett az eső, bár a magukat mindig nagy magyaroknak hirdető kis State St.-i ref. templomban a délelőtti órákban, mikor az ünnepi szent mise tartott, istenistiszteletet, a gör. kath. egyház pedig véletlenül akkor este szintén tartott tánczszórót szimfoniát, az ünnepély valóban gyönyörű, megható, felséges volt. Ott láttuk a kath. egyházzal karöltve ünnepelni a Pine St.-i református magyar egyházat, a lelkesültekkel, nt. Harsányi István urral, a Református Egyület, a Ref. Nőegyletet, a Ref. Enekkart és a M. K. I. Körét, akik megmutatták, hogy igenis velük éreznek akkor, mikor egy magyar egyház 15 éves jubileumát ünnepli Amerikában. Ez az egyház és a hozzá tartozó egyletek nem hirdetik nagy garral, hogy ők nagy magyarok, hanem azt tartják, hogy „legszébb beszéd a tett”. Az ünnepély d. e. 9 órakor ünnepi szent misével kezdődött a plébánia templomban, a szent misét főt. Neurihrer Ödön apátplébános ur ezelebrálta Szilágyi Oszkár new yorki és Böhm Károly buffaloi lelkészek segédlete mellett. A szentbeszédet főt. szilágyi Oszkár tanár tartotta, a mely beszédben buzdítván a népet a valóságára és fejtegetvén a templom szükségességét, az ő missziói életéből merített hű történetek előadásával, kéri a népet, ne kerüljék — hanem, ha csak lehet, látogassák gyakran azt az Isten diésőségére emelt templomot. Ezután a közönség bevonult a Ciglár Hallba, ahol Monzspört Imre jól szervezett és kottát értő zenekara

adott elő szépen és Róth Blanka k. a kísért zongorajátékával. Nagy derűtséget keltett a „Mennyország kapujánál” című gyermekjelenet is, ami remekül sikerült előképpel fejeződött be. Nick Brown: „The American Millionaire march-ot” újból Monzspört Imre zenekara játszotta mesterien. Egy fia- és leánygyermek remekül sikerült szavatait után az ifjúsági énekkar az amerikai Hymnust énekelte el pompásan. Végre az iskolásgyermek a Christmas-Bell-t (Drill) adták elő szakavatott betanítással, amerikai és magyar zászlókkal, ami szintén felségesen sikerült. Szóval az ünnepély minden egyes pontja pompásan sikerült és ezért nem mulasztjuk el, hogy ez uton ki ne emeljük első sorban is főt. Neurihrer Ödön apátplébános urat, aki éjt nappallá téve fáradozott, hogy az ünnepély minden ízében magyar legyen, vele együtt a jubileumot előkészítő bizottságot és ennek buzgó jegyzőjét, Tatai Jánost, Sister Theresiát, Sister Maryt és Erszt Jánosnét a gyermekek betanításáért, Farkas Adámot az ifjúsági énekkar betanításáért és vezetéseért és végre Monzspört Imrét is, a ki jól szervezett zenekarával, ennek ügyesen előadott zeneszámaival az ünnepély fényét határozottan emelte.

dinnyék és retkek között. Nem is várom meg, amíg levezitelnék, tudod, én füttylök a formáságokra, hanem holnap, asszony, elmegyünk ketten vizitbe Liptákékhöz, meg akarom neked mutatni, milyen szép asszony, nines-e jó izlésem? A másik ágyból, a paplan alól, elfojtott zokogás hallatszott. — Mi a manó? Te sirsz? — esodálokzott Zubriczky. — Hát tehozzád mi ütött? Hiszen mondtam, csak éppen egy kávéra tértem be a nagykoromába. Nem költöttem husz krajczárt sem. Ne bőg, mert csakugyan ideges leszek, a teremésit! Zubriczky elhallgatott és azon gondolkodott, hogy nem érdemes hazajárnia. Az asszony pedig sirt, sirt mellette, a másik ágyban; és a keserűség végre kitört belőle: — Hát persze, én nem vagyok szép. Én nem kellek. Mert nekem nines divatos ruhám. És csak szakácsné vagyok, meg a gyerekeid dajkája. Négy gyereket szültem neked, azok kiszitták a véretem, elhervasztottak, elesufittak és most az a hála, hogy olybá veszel, mint a kutját. Hogy verjen meg az Isten! Ezt azonban Zubriczky már nem hallotta. Az asszony feljajduló panaszára közömbös hortyogás volt a válasz...

**AZ OHIO ÉS MICHIGAN ÁLLAMBEI MAGYAROK FIGYELMÉBE.** Az Ohio és Michigan állambeli magyarság szíves figyelmét felhívjuk arra, hogy nevezett államokban SEMSEY ÁRPAD ur fogja ezentul minden tekintetben a „Bevándorló”-t képviselni. Előfizetési és hirdetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Ajánljuk őt a magyarság jóindulatába és pártfogásába.

nekara a Rákóczi-indulóval fogadta őket, ami a közönséget valóban kellemesen érintette. Az ifjúsági énekkarnak gyönyörűen előadott Pápai Himnusz-ával a diszülés kezdetét vette. Stefura egyház elnök megnyitó-beszédeben utal arra, hogy 10 évvel ezelőtt még nem volt sem vagyona sem pénze az egyháznak, de volt reménye és ez a reménye ma beteljesedett. Már most a bridgeporti róm. kath. egyháznak van egy 50.000 tallért érő szép temploma, amelynek felépítéséhez az összes felekezetek hozzájárultak, épp ezért kijelenti, nem nézi ő senki vallását, a vallás nem gátolhat senkit a felebaráti sz. gyakorlásában, sőt kötelességünk egymást szeretni, hisz egy Atyának és egy hazának vagyunk gyermekei. S mert ez az ünnep egyuttal a magyarság ünnepe is, nem lett volna egy felekezetnek, sőt senkinek sem szabad elmaradni az ünnepéről. Beszéde oly igaz, szívhezszó volt, hogy azt bizony a sok taps és éljenzés miatt kétszer is félbe kellett szakítani. Az ünnepély legszebb pontja volt az, amikor főt. Neurihrer Ödön apátplébános ur mondta el mély vallásos érzülettel és lángoló hazaszeretettel íthatott költői szárnyalású, fenséges, szép ünnepi beszédét, amelyben mindenki által könnyen megérthető, sima nyelvezettel először hálát rebeg az Egek Urának, hogy megengedte elérni azt a magasatos ünnepet és beszámol az egyház működéséről (amelyet különben más alkalommal bővebben fogunk ismertetni). Ezután Monzspört Imre bandája nagy skatudással adta elő Erkel Ferencz: „Hunyadi László” és A. S. Bowman: „Orchestra patriotie” című darabokat, a mit a közönség színni nem akaró lelkes tappsal honoalt. Ciglár József egyház. trustee pedig beáru beszédeben a meghatótságtól remegő hangon egyszerre, keserűen szavakban elmondta, hogy mennyit fáradoztak valamennyien eddig és kéri az egyháztagokat, hogy haladjanak továbbra is az elődök nyomdokain és hiszi, reményli, hogy még sokkal többet fogják vinni, midőn még meghívja az ünneplő közönséget a délutáni ünnepi előadásra, azzal zárja be gyönyörű szép beszédét: **Éljen Magyarországnak! Éljenek a szabad Amerika szabad polgárai!** Erre azután olyan frenetikus taps következett, amelyet nem lehet leírni, hanem csak látni kellett volna. Megható volt, amikor a közönség egy szívvel-lélekkel énekelte a Hymnust, amelyvel a diszülés véget ért. — A délutáni ünnepi előadást az ifjúsági énekkar a Szózat gyönyörű dalmával nyitotta meg. Ezután Csámer István ifj. köri tag Ábrányi Emil: „Mi a hazafi” című költeményét szavaltta el. Csámer ur nemcsak nagyon jól tanulta be a versét, de gyönyörű szép előadási modorával valóban magával ragadta az ünneplő közönséget. Monzspört Imre zenekara ezután Mackie Bayer: „Thine Alone”-t adta elő kiváló szakértelemmel. Az iskolásleányok „The old Singing woman” című operett remekül adták elő. Gyönyörűen sikerült a Szt. Imre ravatala című melódra, amit Koháry Katicza adott elő szépen és Róth Blanka k. a kísért zongorajátékával. Nagy derűtséget keltett a „Mennyország kapujánál” című gyermekjelenet is, ami remekül sikerült előképpel fejeződött be. Nick Brown: „The American Millionaire march-ot” újból Monzspört Imre zenekara játszotta mesterien. Egy fia- és leánygyermek remekül sikerült szavatait után az ifjúsági énekkar az amerikai Hymnust énekelte el pompásan. Végre az iskolásgyermek a Christmas-Bell-t (Drill) adták elő szakavatott betanítással, amerikai és magyar zászlókkal, ami szintén felségesen sikerült. Szóval az ünnepély minden egyes pontja pompásan sikerült és ezért nem mulasztjuk el, hogy ez uton ki ne emeljük első sorban is főt. Neurihrer Ödön apátplébános urat, aki éjt nappallá téve fáradozott, hogy az ünnepély minden ízében magyar legyen, vele együtt a jubileumot előkészítő bizottságot és ennek buzgó jegyzőjét, Tatai Jánost, Sister Theresiát, Sister Maryt és Erszt Jánosnét a gyermekek betanításáért, Farkas Adámot az ifjúsági énekkar betanításáért és vezetéseért és végre Monzspört Imrét is, a ki jól szervezett zenekarával, ennek ügyesen előadott zeneszámaival az ünnepély fényét határozottan emelte.

**Tóth Pál** áll a New Jersey állambeli PASSAIC Irodánk élén. Az ő megbízásából FAZEKAS PÁL ur is fel van hatalmazva előfizetési és hirdetési díjak felvételére és nyugtázására. Passaic Irodánk ezime: 23 Monroe street, Passaic, N. J.

**WILLIAM S. SUSSMAN**  
INGATLAN-ELADÁS ES BIZTOSÍTÁS. KÖLCSÖNÖK INGATLANOKRA.  
45 Cedar Street, Telefon 4219 John.  
NEW YORK.

**ROSETT M. Bankházai**  
30 év óta fennállanak  
FÜZLET: 197 STANTON STREET - NEW YORK  
FIÓKÜZLETEK:  
477 STATE STREET, PERTH AMBOY, N. J.  
145 MONTGOMERY STREET, JERSEY CITY, N. J.  
22 N. MAIN STREET, WILKESBARRE, Pa.  
142 FEDERAL STREET, YOUNGSTOWN, O.  
PÉNZKÜLDÉS, HAJÓJEGY, JOGÜZLET.

**ROBERT LEWIN & CO.**  
14 Shmithfield St., PITTSBURG, PA.  
Az Egyesült Államokban élő magyaroknak legnagyobb és legrégebbi bevásárló helye borok és pálinkák számára.  
Harminczéves fennállása óta a legelőkelőbb, legjobb és legbiztosabb italok mindig itt voltak kaphatók. A rak-tár, mely Pittsburgnak látványossága, 14 SHMITHFIELD STREET alatt van. Magyarok, keressétek fel csak egyszer a megrendelésekkel a ROBERT LEWIN & CO. céget s meg fogtok győződni arról, hogy ott kisúston főt valódi törkölyt és igazi hazai szilvriumot fogtok kapni. ....Ötdolláron felüli rendelésnél az express-költség meg lesz térítve.....  
A PÉNZ MONEY ORDEREN ELŐRE BEKÜLDENDŐ.

**The Dollar Savings & Trust Co.**  
YOUNGSTOWN, OHIO.  
Vagyoni \$1,500,000. Penzt kiad az éhark-ba és a világ minden részére gyorsan, olcsón, pontosan. Pénzbetétek után 4 százalékos kamatot fizet. Magyar osztály vezetése **BÜRGER E. LAJOS**

**THE FIRST NATIONAL BANK OF NORTHFORK**  
United States Depository.  
**NORTHFORKI ELSŐ NEMZETI BANK**  
Az Egyesült Államok betéti helye.  
Tőke: \$50.000.00. Megkeresett felesleg: \$20.000.00.  
MEGKEZDTE AZ ÜZLETET 1906 SZEPTEMBERBEN.  
A legelőkelőbb hajóvonalak ügynökei. : : LESTER G. TONEY, elnök, Postautalványokat az Egyesült Államok és a világ minden részére vesznek és eladnak. : : WM. J. BEURY, alelnök, : : R. B. PARRISH, pénztáros. : :  
NORTHFORK, McDOWELL CO., WEST VIRGINIA.

**Bámulatos methodusok bámulatos sikere!**  
A Connecticut Medical Institute  
BRIDGEPORTON, CONN., 13 STATE STREET  
fiókírodát nyitott és a megnyitás esütörtökön, pénteken és szombaton páratlan eredménytel jár olyannyira, hogy Mason dr. kénytelen volt az éjszákán át ottmaradni, hogy a betegek nagy esodületét kezelhesse. És ennek dacára sok esetet át kellett tenni a NEW HAVEN-I IRODABA, hogy ott a kitünő specialista orvosok által kezeltesse.  
Mason és Olmsted orvos urak mindenféle krónikus és idegbetegségeket gyorsan és állandó sikerrel gyógyítanak. Az ő bámulatos belézési módszerükkel KATARRUST, ASZTMAT, GÉGGYULADAST és SORVADAST gyógyítanak és az az egyedüli gyógy-mód, melyet az AMERIKAI NEMZETKÖZI TUDÓVÉSZ-KONGRESSZUS helyesnek talált. Rákot és daganatokat, aranyeret és kinöveseket fájdalom nélkül gyógyítanak ezek a nagy tanárok, anélkül, hogy kést használnának, anélkül, hogy a beteg a vért vagy a munkaidejét elveszítene. Ezen módszer által ezek a jeles specialisták az asszonyok ezreit mentették meg a műtő késének borzalmaiktól.  
VESE, EGÉR, OSZONT, GYOMOR, HAS, VESE, SZIV, HOLYAG, FERPIAK NEMI BETEGSÉGET, mint gonorrhoea, szifilisz, elgyengült erő, idegesség, gyorsan és biztosan gyógyítanak ezek az orvostanárak csodás módszereik révén.  
Ha ezen bajok bármelyikében vagy más bajban szenved, látogassa meg ezeket a nagy férfiakat, akik Amerikának vezető specialistái. Hadd gyógyítsák meg önt, mielőtt a betegség veszélybe sodorná az életét. Látogassa meg őket ma. — ORVOSI TANACS INGYEN.  
**Connecticut Medical Institute**  
Rendelő orvosok: Dr. F. E. MASON, Dr. C. E. OLMSTED.  
313 State Street, Bridgeport, Conn.  
A NEW HAVENI IRODA:  
39 Center Street, New Haven, Conn.

**Kérelem.** és CSAKIS IGY címzendő: „A BEVANDORLÓ”, 322 East 72nd Street, NEW YORK.  
Előfizetési és hirdetési díjak, valamint a lapot illető mindenemű közlemény így

8. oldal.

A BEVÁNDORLO

A BEVÁNDORLO

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeit szentelt folyóirat.

Megjelen minden KEDDEN és PÉNTEKEN. Szerkesztés és kiadás: SINGER MIHALY. Szerkesztőség és kiadóhivatal: 322 EAST 72nd STREET, NEW YORK. Telefonszám: Lenox 6766.

PIRKIRODÁK: Pittsburg, Pa., Chicago, Ill., Passaic, N. J.

ELFIZETÉSI FELTÉTELEK: New York város és Canada egész évre... \$4.— For the United States, 1 year... \$3.00 Magyarország egész évre... \$5.—

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every TUESDAY and FRIDAY. Edited and published by: MICHAEL SINGER. Editorial Rooms: 322 East 72nd St., New York. Telephone: Lenox 6766.

BRANCH OFFICES: Pittsburg, Pa., Chicago, Ill., Passaic, N. J.

SUBSCRIPTION RATES: For New York City and Canada, 1 year... \$4.— Egyesült Államok egész évre... \$3.00 For Hungary, 1 year... \$5.—

Entered as second class matter January 3, 1905, at the Post Office at New York, N. Y. under the act of Congress of March 3, 1879.

SZILÁNKOK.

Az önkényuralom orgáitát ül Ellis Islandon, a bevándorlók szigetén. Egy esomé bevándorolt horvát embert visszatartottak és deportálásra ítélték, mert velük szemben az a gyanu állott fenn, hogy mint szerződéses munkások jöttek ide.

Tehát merő gyanu alapján fogva tartották és elítélték olyan embereket, a kiknek egyedül bűnik az, hogy dolgozni jöttek ide Amerikába. A szóban forgó munkásokat a tizenkettedik órában becsatolták szabadon Louisiana állam bevándorlási hatóságának közbelépése folytán.

Ha Louisiana állam ezt meg nem teszi, a letartóztatott horvátokat könyörtelenül visszatolonozolják és ezzel felrugják az Egyesült Államok igazságszolgáltatásának alapfelveit, amelyek szerint minden ember ártatlan, amíg az ellenkezőjét róla be nem bizonyítják. De mit törődik Williams ur, mit törődnek az idegennyúlók az igazságszolgáltatás alapfelveivel? Amerika szabad, itt tehát mindent szabad. Még az igazságot felengni is szabad.

Érdekes határozatra adta magát a római pápa ő szentsége. Ez a határozat bennünket magyarokat is érdekel. A pápa tudomást szerzett ugyanis arról, hogy számos pap, akinek hazájában nem volt rendben a szénája, fogta magát és minden további megkérdezés nélkül kivándorolt Amerikába, ahol a pápi tekintélyt sértő magaveletet tanusított. Ezt be akarja szüntetni a pápa. Többé még a püspök sem fogja a katolikus papnak megengedhetni az Amerikába való kivándorlást. Az ilyen dolgokban ezentul — mint ezt a N. Y. Times a vasárnapi számban egy Rómából kapott kábelsürgöny alapján írja. — egyedül a szentszék fog határozni. A jövőben tehát papok nem büntetésképpen fognak Amerikába jönni, hanem valóságos misszió teljesítésére.

Ma van tehát a Verhovay-Egylet Kövér-frakciójának rendkívüli főgyűlése Pittsburgban. A Verhovay-Egylet érdekében óhajtnak, hogy ez a főgyűlés nem fog az erőszak jelében lefolyni.

Pittsburgi lapársunk erre a főgyűlésre vonatkozólag ezt írja: „Nem habórut, de békét kell teremteni annak a testületnek, amely a testvérsegítés egyik leghatalmasabb magyar intézményét képviseli akkor is, mikor a vétkesek vagy lüfösök felett ítélkezik. Ha pedig bizonyul, hogy valaki az egylet iránti szeretetből került lejtős utra, azt emeljük maguk közé megint; mert a szándék tisztasága többféle fegyvert adhat az ember kezébe, de a czélaban egyesül mindenik.”

Ezt mondjuk mi is, akiket mindig az egylet iránt érzet tekintet vezérel. S ha e tekintet arra kényszerített hogy szemlékkel foglalkozzunk, tettük ezt azért, mert ők veszélyeztették és veszélyeztetik az egyletet.

AMERIKAI DOLGOK.

Vérboszu a déli államokban. Két nő, Mrs. Charles Daniels és Ruth nevű tizenhatéves leánya az életüket áldozták azért, hogy emberüket a letartóztatástól megmentseék. Az eset Charlestonban, W. Va. történt.

Három héttel ezelőtt a közelben levő Kentucky-i és Virginia-i határon valami apró félreértés miatt James Daniels özszeveszett sógorával, George Christian-nal; az előbbi az utóbbit perlekedés közben agyonlőtte, bár azelőtt mindig jóbarátok voltak. Christian atyja elfogadási parancsot eszközölt ki Daniels ellen, s a sheriff az éj homályában elindult, hogy a határ túlsó oldalán lakó Danielst elfogja.

Daniels háza egy sziklás halom tetején áll magánosan Devon közelében. Midőn a sheriff rendőrével a ház felé közeledett, ennek ablakai teljes sötétségben voltak. A ház ajtaja hirtelen megnyílt, s a küszöbön megjelent a keresett ember anyja és nővére. Mindkét nő kezében löfegyver volt, melyely tüzelni kezdtek a mintegy ötven lábnyira levő rendőrökre. Egy golyó az egyik rendőr karjába fruódott, a másik a sheriff fegyvét lyukasztotta keresztül. Erre a meglepetésre a jól felfegyverzett rendőrök is a cselekvés terére léptek. A küzdelem nem tartott sokáig. Az első választúlése az asszony holtan rogyott össze. A fiatal leány térdre roskadt, s anyja holtteste mögül folytatta a lövöldözést mindaddig, míg fegyveréből az utolsó töltést is kilőtte. A rendőrök másodsor is tüzeltek, mire a fiatal leány is holtan terült el anyja holtteste mellett. Három golyót találtak testében.

Mig ezek történtek, a keresett ember elmenekült.

Gyilkosság a könyvtárban. A buffaloi nyilvános könyvtár olvasótermében egy Frank Stenz nevű ember minden szó nélkül hirtelen agyonlőtt egy másik olvasót, névszerint Charles Shtrólt. A tettest elfogták. Megállapították, hogy az illető a tettest elmezarában követte el.

Gázrobbanás és tűzveszély. Joplin-ban, Mo. egy nagy mosóintézetben tűz támadt, amiből kifolyólag később hatalmas gázrobbanás történt. A szerencsétlenségből kifolyólag harmincz alkalmazott súlyos sérüléseket szenvedett, két ember pedig életét veszítette.

Éhhalál a bőség közepette. Csütörtökön, midőn az egész ország Thanksgiving Day-t, midőn jótékony intézmények ezreket költöttek arra, hogy e napot a szegények is fényes és bő lakomával ünnepelhesék meg, egy ember a 10-ik Avenue és 43-ik utca sarkán összerogyott az éhségtől. Az ember neve John Devlin, s korára nézve 45 éves. Hetek óta keresett munkát, de mindenütt eredménytelenül. Lakásából kitették, mert nem volt képes a bért megfizetni. Koldulni túlságos büszke volt.

Az éhségtől eszméletlen embert bevitték a kórházba, a segítség azonban későn jött. Mielőtt ápolásához hozzáfoghattak volna, meghalt.

Tudósok konvencziója. Karácsony hetében New Yorkban nagy jelentőségű konvencziót fognak tartani, melyen a különböző tudományos intézmények legkiválóbb tagjai utján képviseltetik magukat. A konvenczió főleg közgazdasági, politikai, statisztikai, társadalomtudományi és munkáskérdésekkel fog foglalkozni.

Temperenz-mozgalom a hadseregben. F. D. Grant tábornok Craft lelkes fel-

kérésére megígérte, hogy a temperenz-mozgalmat a hadseregben támogatni fogja.

Cook eltűnt. Dr. Frederick A. Cook, az északi sark felfedezője, eltűnt brooklyni lakásáról. Barátainak egy része azt állítja, hogy Cook szombaton a Caronia hajón déli Franciaországba utazott egészsége helyreállítása végett, mások szerint itt New Yorkban bujdosik valahol. Bizonyosat azonban senki sem tud. Az eltűnés megfoghatatlan rejtélyt képez.

A sztrájkolók kilakoltatása. A Ludlow-ban, Mass. levő gyártelepek sztrájkoló munkásait a gyártulajdonosok kilakoltatták a telepeken levő lakásaikból. A munkások most hajléktalanul állanak a zord időjárásban. Védelemért a városi hatósághoz fordultak, ez azonban semmi intőzködést nem tett ügyükben.

Az Egyesült Államok katonái Nicaraguában. A washingtoni hadügyi osztály véglegesen megállapodott abban, hogy Nicaragua köztársaságát rendes csapatával megszálltja. Míhelyt a külügyi osztály az utasítást megadja, nagy csapat katonaság indul Nicaragua felé a köztársaság területének elfoglalására. Kiadták a rendeletet a szállító hadihajók készenlétére. Azt hiszik, hogy Nicaragua okkupálásának művét tíz nap alatt be lehet fejezni.

Megállapították, hogy Cannon és Groce, a két amerikai ember, akiket Zelaya elnök rendeletére kivégeztek, a forradalmi hadseregben mint tisztok működtek, s joguk lett volna ahhoz, hogy mint hadifoglyokkal bánjanak velük a civilizált hadviselés szabályai szerint.

Jótékony hangverseny.

Baján Katicza magyar művésznő New Yorkba érkezett és az 6 javára pénteken, december harmadikán esti 8 órakor érdekes hangverseny lesz a Boulevard-kávéházban. A részletes programot a pén-teki számban fogjuk közzétenni.

Fiatal ember

18—20 év körüli kerestetik, aki a magyar, tót és német nyelveket bírja szóban és írásban. Azonnali belépés. Közelebbit meg tudhatni ROSETT M. bankházában, 197 Stanton Street, NEW YORK.

APPALACHIA, VIRGINIA

First National Bank

ELSŐ NEMZETI BANK

Tőke és felesleg 500,000.00 dollár felül. Három százalékot fizet évente januárius és július elsején. Bármily összeggel számlát nyithat s minden letétet bármely pillanatban visszafizetünk. Ez a bank nagy testületek tulajdona, amelyek Wise Countyban vannak üzemben és milliónyi dollárokat képviselnek. A deponált penze tehát teljesen biztos és bármikor visszavonható. Mintán bankunk NEMZETI BANK, az Egyesült Államok kormányának felügyelete alatt áll.

E. J. Prescott, H. F. Whitehead, G. Jenkins, elnök, alelnök, pénztáros.

DETROITI MAGYAR ORVOS:

Dr. HERBERT LEO

volt császári és királyi ezredorvos.

TITKOS BETEGSÉGEK SZAKORVOSA

2225 JEFFERSON AVE. WEST DETROIT, MICH

Dr. Farkas D. János,

315 Market St., McKeesport, Pa.

Magyarországi és amerikai egyetemet végzett orvos, elvállal mindenféle betegségek gyógyítását.

IRODAI ÓRAK:

Delelőtt 9 óratól 11-ig.

Delután 1 óratól 3-ig.

Este 7 óratól 9 óraig.

TELEFON: P. & A. 800.



DR. KIRÁLY BÉLA

KERESZTÉNY GYÓGYINTÉZETE

123-5 Street, McKeesport Pa.

Gyógykezelek a saját intézetemben mindennemű betegséget, ugy nőknél mint férfiaknál kés, fájdalom és elaltatás nélkül. Haskéregserület, rákot, jótállás mellett, operáció nélkül végbehájak. Férfiaknál és nőknél 8—10 nap alatt folyásokat és sebeket, amelyek más orvosok kezelése alatt hónapokat vesznek igénybe.

LEVÉLBELI MEGKERESÉSEKBE EMLÍTSÉK A „BEVÁNDORLO” T.

Minden bizalmas levélre bizalmasan válaszolok.

A NAGYVILÁGBÓL.

Kossuth hamvainak elhelyezése. Budapestben a mult esütörtökön nagy ünnepélyességek között helyezték át Kossuth hamvait az erre a czébra épített mauzóleumba. Az ünnepi szertartáson résztvettek a kormány és a képviselőház tagjai, különböző főtisztviselők, nagyszámú polgárság, valamint a két Kossuth-fiu.

A magyar kormány nevében Wekerle miniszterelnök koszort helyezett a koporsóra.

Bányászercsétlenség Japánban. Japánban, az Onoura környékén levő szénbánya felrobbant; eddig tizenöt ember vesztette életét, míg 228 munkás van a bánya mélyében elevenen eltemetve. A mentési munkálatokat megkezdtették, de az elmentett munkások sorsa igen bizonytalan.

„Törni, vagy hajolni.” Ezt a jelszót tette magáévá Bienenrth osztrák miniszterelnök, vonatkozóssal a bonyodalmassá politikai helyzetet. Bienenrth a meg nem minden eseh obstrukciójával szemben most minden erővel a helyzet tisztázására törekszik. A legutóbbi ülésen kijelentette, hogy mindent el fog követni azért, hogy a csehek és németek között meg egyezést hozzon létre.

Az ülés végén erős vita fejlődött ki a külügyi politikai helyzet felett. Dr. Kramar, az ifjú csehek vezére hevesen megtagadta a hármasszövetséget, amire dr. Pergelt német haladópárti éles szavakkal felelt, s a hármasszövetséget mint a béke örét védelmezte.

A nicaraguai bonyodalom. A nicaraguai forradalmárok ügye biztos léptekkel halad a győzelem felé. A nicaraguai partokhoz kiküldött „Des Moines” nevű hadihajó parancsnoka olyan jelentést küldött a forradalmárok helyzetéről a washingtoni kormányhoz, amely valószínűleg segíteni fogja a forradalmi kormányt abban, hogy a külföldi hatalmaktól elismerést nyerjen.

A jelentés szerint a forradalmárok egymásután kerítik hatalmukba az ország főbb pontjait, s Zelaya elnök végleges bukása már csak napok kérdése. A forradalmi kormány rendes tisztikart alakított, s székhelyül Bluefieldet választotta.

Alkotmányos kormányzás Khinában. Khinában az új alkotmány értelmében szervezett tartománygyűlések határozatait az uralkodó szentesítette. Egy császári rendelet felhívja a hivatalnokokat arra, hogy a kormány óhajával összhangban működjenek, hogy az alkotmányos programot sikeresen végrehajtható legyen.

A bécsi mérgezőt elfogták. A bécsi rendőrség kinyomozta és elfogta a hallatlan mérgezős bűntettnek tettesét, aki olyan nagy pusztítást akart véghezvinni az osztrák hadsereg tisztikarában. A tettes egy galicziai ezred főhadnagya, akinek nevét egyelőre titokban tartják. A tett indítóoka aljas boszúvágy és irigység volt, mely főleg az előléptetések által okozott csalódásból keletkezett.

A tettes kilté akképp derült ki, hogy a főhadnag egy kartársa meglátott ennek fiókjában apró dobozokat, melyek teljesen hasonlóak voltak azokhoz, melyekben az áldozatul szánt tisztak a halálhozó mérget kapták.

A tiszt lakásán rendezett kutatás kompromittáló adatokat hozott napvilágra. A bécsi rendőrség főnöke, s több tiszt, a kik a kedves küldeményből kaptak, Ga-

lieziába utaztak az illető főhadnag állomáshelyére.

A német császári pár bécsi utazása. A „Neue Freue Presse” jelenti, hogy a német császári pár a bécsi udvart meglátogatta. A látogatás a közel jövőben várható. A meghívást Ferenc Ferdinánd trónörökös berlini látogatása alkalmával adta át a német császárnak. Ha a bécsi látogatás megvalósul, akkor ez alkalommal Vilmos német császár résztvesz egy, a trónörökös által Eekartsau-ban, Alsó-Ausztriában rendezendő vadászkiránduláson is.

Manuel király Párizsban. Manuel király szombaton reggel Párizsba érkezett. A vasuti állomáson nagy ovációval fogadták, melyben a Párizsban nagy számban tartózkodó portugálok is résztvettek, Párizs polgármestere és Pichon francia külügyminiszter hivatalosan üdvözölték, bár a király kísérete a látogatást nem hivatalos jellegűnek nyilvánította. Vasárnap Fallières elnök vendége volt ebbre. A király esütörtökig marad a francia fővárosban.

A spanyolok kivonulnak Marokkóból. A spanyol kormány elhatározta, hogy csapatait Marokkóból visszahívja és a tartalékosokat hazabocsátja. Prendergast miniszterelnök kijelentette, hogy miután az ország elérte célját, főlőlegesen a harczeret tovább is megszállya tartani. A kormányknak elegendő dolga lesz a már birtokba vett terület civilizálásával.

Pásztor Béla

ur, aki azelőtt Pennsylvania államban képviselte a Bevándorlót, a mai naptól kezdve CHICAGO-i irodánk élén áll. Illinois és Indiana államokban van felhatalmazás előfizetési és hirdetési díjak felvételére és nyugtázására.

Borbély-iskola. A NOSSOKOFF-FÉLE leghíresebb tanítványok. 6-8 hét alatt kész borbély, fodrász, kórm-, vagy arcpólo lehet bárki. 1405 Penn Ave., Pittsburg, Pa.

EGYETLEN MAGYAR FENYKÉPÉSZ. DOWNS STUDIO. 9 W. MAIN STREET, UNIONTOWN, Pa. Magyarok, keressétek fel.

Duyava Mihály, New Salem, Pa. BANKAR ÉS HAJÓGYŰNÖK. Készít kórmot (40 dollár) 85 centért hazaküld az órázába. Szerződéseket kiállt, peres, örökösödési és katonai ügyeket leponstosabban lebonvult. OKIRATOKAT EGY DOLLARERT ALLIT KI.

Dr. R. A. GANS, New Salem, Pa. Egyedüli magyarul beszélő orvos a vidéken, sok évi kórházi gyakorlati. Telefon: 310-12. Magyarok, keressétek fel bizalommal.

First National Bank, NEW SALEM, Pa. Az egész környék a legmegbízhatóbb és legregibb takarékpénztár. Kiadja a pénzt felmondás nélkül. PONTOS, BIZTOS, LELKIISMERETES.

MORRIS FORST CO. 200 Shmithfield cor. Second Ave., Pittsburg, Pa. Amerika legnagyobb és legregibb : : : : Pálinkaháza. Pálinkáink legjobbak. Győzdődjön meg, tegyen egy próbarendelt. Minden 5 dolláros rendelésnél mi fizetjük a szállítási díjat kelette New Yorkig. Gyugatra Chicagóig, Chicagóig vagy New Yorkon túli államokba csak 10 dollár és azon felüli rendelésnél fizetjük tehermentesülve a szállítási költséget. KÉRJEN ARJEGYZÉKET. Üzletvezető: ANDREJKOVICS BÉLA. Czim: Morris Forst Co. 200 Smithfield cor. 2nd Ave., Pittsburg, Pa.

CHROME, N. J. és VIDÉKE. EGYEDÜLI MAGYAR KÖZJEGYZŐJE. HAJÓ- ÉS VASUTI JEGYEK TORVÉNYES ÜGYŰNÖKE. Pénzszállítás Európa bármely részébe. Az Egyesült Államokban engedélyezett Money Orderen szállítok, hol \$10.000 óvadék van letéve. Minden ream bizott törvényes ügyeket a legszakszerűbben elvégzek. Tanácsot és utbaigazítást ingyen adok. CZIM: LOUIS SZABÓ, Chrome, N. J.

FÉRFIURUHA MÉRTÉK UTÁN! KELEMEN IGNÁCZ, URI SZABÓ. 128-8-ik utca, New York. Készt igen elegáns férfiruhákat megrendelésre, mérték után. Nem érdemes az amerikai gyárak kész ruháit viselni, ha nálam mérsékelt áron, felelősség mellett szeretné kitűnő szabású ruhákat. Készletben tartom a legdivatosabb szövetszöveteket. A MEGRENDELTE RUHÁKAT CSAK NEM KIZARÓLAGOSAN SAJÁTKEZŰLEG KÉSZÍTEM S IGY T. RENDELŐIM MEGLEGEDESE BIZTOSITVA VAN.

DR. KIRÁLY BÉLA. KERESZTÉNY GYÓGYINTÉZETE. 123-5 Street, McKeesport Pa. Gyógykezelek a saját intézetemben mindennemű betegséget, ugy nőknél mint férfiaknál kés, fájdalom és elaltatás nélkül. Haskéregserület, rákot, jótállás mellett, operáció nélkül végbehájak. Férfiaknál és nőknél 8—10 nap alatt folyásokat és sebeket, amelyek más orvosok kezelése alatt hónapokat vesznek igénybe. LEVÉLBELI MEGKERESÉSEKBE EMLÍTSÉK A „BEVÁNDORLO” T. Minden bizalmas levélre bizalmasan válaszolok.

Haza Budapest. új napilap je... 12 órakor t... Pál lakos po... kazal, mely... mert semmi... Vere Arad. A... ga felfügges... mérnököt, k... mazta Reisin... a Balesó mi... fegyelmű egy... mérnök egy... mazott. Bodroghsz... Guttman-fé... nos koecis v... nyolta Vakk... esist, aki z... vonni. Mik... je közelede... ban megbö... ezt észreve... és a földön... fejen süjtöt... mért, mire... A Felsőzopo... lakosnál bet... vaj el akart... kisleánya és... tott, hogy n... elszaladt. A... ván azonban... és beledobta... arrajáró esse... elfogták. Az... Gyarmata... a postapós... postahivatal... — amely... tek haza. —... levélkézbesi... A tolvajt n... romhavi fog... Fe... kassa. On... gyári munk... ban tartog... 75 korona e... kezdte a to... tástól megj... ján egy est... sának ablak... Losonc. M... ki a Stern... némező g... keseredéséb... tották, első... roméves fiát... Vég... Mócsa. M... a szomszéd... Antal, a gaz... akart kiége... tuszba éget... irtózatos ro... dobt Major... összeesett. Nagydor... tartozó Be... miszlai me... esett le az... E Nagykan... feltűnt egy... ber. Tihany... aki egy kan... tett, amiért... Árpád nagy... kérdőre von... formában t... hozta és vis... — Mi köz... hogy én at... nok én ma... Brünauer... egyszerűen... ügy lovagi... kardpárhaj... igen esany... pásnál Tih... gyomrára, d... dig Brünau... elcsétt. A... de Tihany... hogy mit t... ellenfelére... 9 centiméte... Brünaueren

Hazai dolgok.

gédök megtették a bünyefüty feljelenést.

Uj napilap.

Budapest. „Magyar Lap” ezim alatt új napilap jelenik meg Veresmarthy Miklos orsz. képviselő szerkesztésében és kiadásában.

Tíz a faluban.

Acsulag. A községben a minap éjszaka 12 órakor tűz ütött ki. Ugyanis Kelemen pálos portáján kigyuladt egy szalmakazal, mely leégett.

Verekedő városi mérnök.

Arad. A város közigazgatási bizottsága felfüggesztette Balcsó Antal városi mérnököt, ki az utczán tettleg bántalmazta Relsinger Sándor mérnököt, mert az Balcsó miútkésítését bírálta.

Kocsisparbaj.

Badroghszerdahely. Zemplén m. nye. A Góttman-féle majorban levő Jakóbiék János kocsis valamit csekélység miatt kigunyultak Václav György csermelyi igáskocsist, aki ezért társát felelősségre akarta venni.

A boszúálló betörő.

Felsőszopor. Németh Pál felsőszopori lakosnál betörő járt. Mikor zsákmányával el akart illanni, a gazda Juliska nevű kislánya észrevette a tolvajt és rákiáltott, hogy megmondja az apjának, majd elszaladt.

Az amerikai levelek tolvaja.

Gyarmata. Megemlékezünk már erről a postapostólról. Ugyanis a gyarmatai postahivatalhoz érkezett amerikai levelek, amelyekben gyakran pénzt küldöttek hazára.

Felébredt lelkiismeret.

Lassa. Orehszky Jakab kassai téglagyári munkás a padláson egy kőzetábrában rejtett pénzt. Minap a táskából 70 korona elűnt. Orehszky kutatói kereste a tolvajt, mire az az erélyes kutatókat megijeszt és a pénzt 10 korona híján egy este visszatette a károsult lakásnak ablakára.

Családtörténet.

Losonec. Csapek Ferenc gyárinunkás, ki a Sternlicht S. és T.-féle losonezi mozdonygyárban dolgozott, afelelti ellenében, hogy munkaadói elbocsátották, először első gimnazista, aztán hároméves fiát, végül önmagát fobéltte.

Végzetes hordórobbanás.

Möcsa. Major Istvánné valami ügyben a szomszédjához ment át. Itj. Herezeg Antal a gazda fia éppen egy üres hordót akart kigétni és a hordóban levő spirítusszal égő gyufát dobott, mire a hordó lerobban, a robajjal felrobban, s egy vágódott Major né bal lábához, hogy menten összemocott.

Napszámos-sors.

Nagydorog. A Nagydorog községhez tartozó Belmajor pusztán Molnár Imre miszai napszámos oly szerencsétlenül esett le az állványról, hogy sörnyet halt. Egy igazi párbajhős.

Nagykanizsa.

Nagykanizsa. Nemrég Nagykanizsán felhívt egy előzőlén öltözködő fiatal ember, Tihanyi Elemér gyógyszerészesség, aki egy kanizsai családot nyeglen megsértetk, amiért a családdal rokon Brünauer Árpád nagykanizsai kereskedő az utczán korbácsra vonta. A kérdőrehozás udvarias formában történt, azonban Tihányt tűzbe hozta és visszatartástólta, mondván:

—Mi köze hozzá? Ki maga? Tudja-e, hogy én atléta vagyok? Mindjárt elbambok én magával!

Brünauer azonban jobb atléta volt, mert egyszerűen elverte a kitünő Tihányt. Az ügy lovagias utra terelődött. A segédök kardparbajban állapodtak meg, amely igen eseményes volt. Az első összecsapásnál Tihányi lapos vágást kapott a gyomrára, a második összecsapásnál pedig Brünauer oly hevesen támadott, hogy elcsúszott. A segédök „Állj!” kiáltották, de Tihányi, az atléta most megmutatta, hogy mit tud. Ráróntott a földön fekvő ellenfelére és kardjával 25 cm. hosszú és 9 centiméter mély vészelés vágást ejtett Brünaueren. Tihányi Elemér ellen a se-

Falakon kívül

A magyar politikai élet amerikai tükré.

És megint újabb kábel jön és megint újabb beállításban áll előttünk Kossuth Ferencnek mind bizonytalanabbá levő alakja.

Tegnap megsírtattuk porbaomlott nagy munkáját, a szétszakadt egységesség függetlenség pártot. Ma újvást kisívt belőlünk az „éljen!” — hiszen a jó Czegléd népe előtt a romokra áll és magasan lobogtatja a magyar lélek örök tiltakozását.

Mi hát az igaz, melyik az igazi, ezekből a mozgófénykép-foszványokból? Mi kifejezést adtunk benső hitünknek és vágyunknak, mi e hasabokok elemeztük abbéli meggyőződésünket, hogy Kossuth Ferenc visszatér a régi, az ősi, a szent, a neki és különösen a neki elhagyhatatlan alapra. Hát ezt teszi?

Akkor néljen! És addig éltesse a magyarok Istené, amíg a magyarnak életi! Akkor némljön el a keblek minden háborgása és forrjon össze minden magyar lélek öbenné! Akkor áldja nemzetünk Gondviselése, akkor össe a férfiekkel, össze a magyar vállakkal és fel kell emelni őt és fönt meg kell tartani őt, hogy az égig emelje apja, ami édes jó apánk, szent lobogóját! Akkor hát végre egyszer üt a történelem nagy órája és újra egy lesz a magyar, minden magyar, egy a vágyban, akaratan és a tettben! Egy öbenné, a mi édes, jó Apánk nevében, szeretetében, szeretetének hűségében!

És akkor álljon eléje annak, aki Szent István koronáját bitorolja, álljon a gyilkosok elé és azt a nagy erőt, amij egy nemzet rajongása sugárzott bele, vágja ki: törje, zuzza, morzsolja össze a mi gyilkosunkat!

Hát megpróbálta szép módjával, alku szerén, békésen. Nem ment. Adott már az adhatatlanból is. Nem ment. Adott már a mi szent sirunkból is, kínos, feltett, imádott szent göröngyököt adott, kínált. Nem ment.

Nem ment és nem ment... Mert már nem a vér kell a gyilkosoknak, de a szív és nem a lélegzet sem több, hanem az élet, a magyar élet, minden magyar élet! Ezt kérik tőle? Nem kérik, nem követelik, hanem parancsolják! Hát odaadja azt Kossuth apánk fia?

Nem hallja zugó, szinte fékevesztetten tomboló életvígáyat apja nemzetének, nem látja, nem érzi, nem sugja meg neki a Kossuth Lajos vére, hogy a magyar nemzet ismeri a sirhoz vezető utat és tengerhorgasával, villámok iszonyattüzével tiltakozik az ellen, mert élni akar.

Gyáva marsallpálcza, szolgálófok az, a mit vele akarnak forgattatni, vágja sarokba és ragadja meg a zászlót, Kossuth apánk zászlóját, életünk diadalmas lobogóját. A külpolitikai helyzet int! Most, vagy soha! Az orosz revanchének eléje kell menni. Félni kell rugni minden alkut Béccsel és fel kell ajzani ősi nagy harczaink utolsó rettenetes tüzet.

A magyarok Istené úgy akarta és Kossuth Ferencnek imádni és szolgálni kell ezt az Isten, egyedül ezt az Isten. A magyarok Istené úgy akarta, hogy akármilyen öreg testtel, galamblelekkel, ő vezesse, ő szítsa utolsó nagy létharczára a magyart. Adott mellé egy oroszánokból álló vezérkart. Hát ne alkudjon tovább, ne várja meg a némitő sirt, az öreg kuzok közeleg sirját. Szóljon oda a mi öreg esatáki gyótnak, a Barabás Bélának és repüljön el a esóva a mérég-halál-félek felé.

Csapjon fel, sisteregjen ki a tűz! Roskadjanak meg a nagy kriptá, bus temelők redvett gerendái és induljon el Kossuth Ferenc a meg nem alkuvó, az életünkért küzdő HARCZI jelszóval. Előre, Kossuth Ferenc! Vagy félre az utból!

kisérlete, de tettének véghezvitelében megakadályozták. A nyomozás sokáig húzódott, mert a bizonyítékok megszerzése nagy nehézségekbe ütközött. Ugy a berlini, mint a bécsi rendőri és büntetőhatóságokat is élénken foglalkoztatta a bűnyű, sőt a berlini rendőrség kiküldötteti hosszabb ideig Budapestben tartózkodtak és segédkeztek az itteni rendőrségnek az adatok megszerzése körül. Ezt a bűnyűt tárgyalja most a budapesti esküdtbíróóság. A királyi ügyész a vizsgálati fogságban levő Kragujevics Spázó ellen negyven oldalra terjedő vádiratot adott be.

A tényállást a vádirat nyomán a következőkben foglalhatjuk össze: Kragujevics Spázó, aki 1906 november hónap 17-től kezdve Budapestben, Kiss Tamásné, született Petrovics Teréz nével lakott, lakásadónóját három ízben meglapta.

E három rendbelilopáson felül az ügyész azzal vádolja Kragujevicsot, hogy Berlinben a múlt év július 20-ika és 21-ike közötti éjjelen Engel Gyula odavaló sajt- és vajkereskedőt, akinél hált, álmában megtámadta, színeggel megfogtatta és azután tetemes pénzüsszeget vitt el a lakásáról. Ez eset miatt a berlini rendőrség megindította a nyomozást Kragujevics ellen, aki beismerte, hogy Engelnek, akinek lakása fajtalanokdők találkozóhelye volt, többször megfordult, de tagadta, hogy a kereskedőt megöltte volna.

A nyomozást ebben az ügyben utóbb megszüntették elene, mert a berlini orvosok a boncolás alapján azt a véleményt nyilvánították, hogy a kereskedő valószínűleg öngyilkosságot követett el. Később azonban, amikor Reitz Ede bécsi kereskedőnek egészen hasonló körülmények között történt esete került fel, a nyomozást újra folyamatba tették s ennek eredménye alapján a kir. ügyész Kragujevics ellen szándékos emberölés és rablás bűntette miatt vádat emelt. Vádjának támogatására az ügyész felhozta, hogy az öngyilkosság a későbbi orvoszakértők véleménye szerint nem valószínű, továbbá, hogy a vádlott az eset után tetemes pénzüsszeg birtokában volt és hogy a vádlott által kiadott aprópénznek erős sajtjzaga volt.

Vádolja továbbá Kragujevics Spázót gyilkosság és rablás bűntettének kíséreléssel azon az alapon, hogy mult év szeptember 2-ika és 3-ika közötti éjjelen Bécsben Reitz Ede ottani kereskedőt abból a ezéből, hogy pénzét és értékétártyait jogtalanul eltulajdonítsa, színeggel megfogtatta, azonban a bűntett véghezvitelében, akaratán kívül eső okból, megakadályozták. A vádlott e bünesselmény elkövetését is határozottan tagadja. Beismeri ugyan, hogy a kérdéses éjszakát Reitz Ede lakásán töltötte, de úgy adja elő az esetet, hogy Reitz fajtalan merénylöt akart elkövetni rajta s eezézből őt a pamlogra szorította. A vádlott ez ellen védekezett, a sértettet azelűltötte s a dulakodás folyamán tonkon ragadta. A vádlott segélykiáltására aztán a portás és a rendőrök előtt úgy adta elő az esetet, hogy barátjával, a vádlottal, este együtt mulatott, Kragujevics leitta magát és álmában felkelve, ki akart ugrani az ablakon. Ekkor ő egy kanesó vizzel leböfötte, a kanesó azonban eltörtött és a szíjjelrepülő eserepek mindkettőjüket megsértették. Utóbb azonban Reitz feljelentést tett a vádlott ellen, azt állítván, hogy a vádlott őt a kérdéses éjjelen álmában megtámadta és színeggel fojtogatni kezdte. Reitz Ede nyakán színegtől származó sávozt találtak, sőt a színeget is meglették az ágyban. A vádlott azt állítja, hogy ezt a színeget, amelyet nadragjának megkötésére használt, Berlinből hozta magával. Ebből és a nyomozás folyamán kiderített egyéb adatokból az ügyész megállapíthatónak találja azt, hogy a vádlott megszerzés ezéjából Reitz Edét előre megfontolt szándékkal meg akarta ölni, ami azonban nem sikerült.

Vádolja végül az ügyész Kragujevics Spázót a Stute Károlylyal és Reitz Edével üzőtt fajtalanúság miatt a Btk. 241-ik szakaszába ütköző két rendbeli természetelleni fajtalanúság vétségével.

Hazai törvénytársarnok.

KRAGUJEVICS SPÁZÓ.

Nagy feltűnést keltezt annak idején Budapestben Kragujevics Spázó volt joghallgatónak, egy huszonhat estendős fiatalembernek letartóztatása. A tisztesség családjából származó fiatalembert, akinek rokonai összekötötéséinél, esinos külsejénél és megnyerő modoránál fogva sikerült Budapestben előkelő körökbe bejutni, súlyos büncselekmények vádjá terhelte, többek között, hogy Berlinben meg Engel Gyula nevű kereskedőt megölt és kirabolt, Bécsben pedig egy Reitz Ede nevű kereskedőn az ölést és rablást meg-



Nők és férfiak!

Nekünk van a legnagyobb orvosi gyakorlatunk a magyarok között az Egyesült Államokban és Európában. Sok év óta férfi és női betegségek gyógyításának szenteljük magunkat. Kik alapos, lelkiismeretes gyógyulást keresnek szakavatott, tapasztalt európai orvosoknál, — kik alaposan vizsgálnak, kedvelnek sziv, tüdő, ideg, máj, gyomor, vese, hólyag, borszáj, szem, fül, orrbetegségeket, nem egyeneseket, aranyér, köcsvernyálmalm, vérméregzet, bányadságot, húgyszór, bélféreg és bármily túlsó betegséget, — azok bizalommal forduljanak hozzánk.

Mi rövid idő alatt kezelünk mindenem titkos, belső és külső bajokat, daganatokat (migrig, torokdaganat), vérhajókat, élygüszűt, fertőt, impotenciát, ifjúkori bűnök a kishagások következményeit és mindenem nemü betegségeket. Jelszavunk: a beteg alapos és lelkiismeretes kezelése, annak meggyógyítása. Ha a bajt gyógyíthatatlannak találjuk, azt kezelésre nem vállaljuk el és őszinten megmondjuk.

Gyógykezelésünk teljesen fájdalom nélküli és nem akadályoz senkit munkájában; ezeket gyógyszerek, a természet ereivel. Tanácsért forduljon hozzánk, ez semmi nem kerül; ha haza van, 30 évet azonnal, ne hallassa holnapra. Ha személyesen meg szeretne látni, fel vagyunk szerelve legújabb villanyozó kószakokkal, konzervszuszak gépekkel (mely a test keresztelvívilitást teszi lehetővé) és a jelenkori orvosi tudomány minden legújokeltesébe eszközözve.

Vizslelémezést elvérlünk; mérgeket gyógyszereiben nem alkalmazzunk. Mi New York Államban törvényleg be vagyunk jegyezve.

Dr. Landes, Dr. Rankin, Dr. Roger, Dr. Shattuck, orvosok a Bécsi Orvosok Intézetében.

S. G. ROVNIANEK & CO.,

Amerikában a legnagyobb üzlet honi- és importált italok nagyban való elárusítására.

PALENAK GALLONOKRA. 36 fehér pálinka \$2.00, 2.50, 3.00. 36 vörös pálinka \$2.00, 2.50, 3.00.

AMERIKAI BOROK GALLONJA. Ohioi vörös \$1.00, Ohioi fehér édes \$1.25, Kaliforniai régi, savanyu \$1.50, Kaliforniai muskatályos \$1.50, Kaliforniai tokaji \$1.75, Kaliforniai 5 éves Port bor \$2.00, Kaliforniai Sherry bor \$2.00, Kaliforniai burgundi vörös \$1.50.

AKI CSAK MEGKÖTÖLTA A MI TISZTA BORAINKAT ÉS PALINKAINKAT, AZ SOHASEM BANTA MEG ÉS MINDIG LEGJOBAN ÉS PONTOSAN KI VOLT SZOLGALVA.

S. G. ROVNIANEK & CO., 318 THIRD AVE PITTSBURG PA.

Joseph Major Myers

25,000.00 ALLAMI BIZTOSITEK. Pénzüskölő irodái PHILLIPSBURG, N. J.

KLEIN JAKAB

Legrégebb és legmegbízhatóbb magyar bankár, közjegyző és hajójegyző. Pénzüskölő és hajójegyző Amerikaában. A PENNSYLVANIA VAS-UT PÖGÜNYÖKE. Ezenütt tulajdonosa a Magyar Amerikai Hiteltársaságnak.

SZABADALMAKAT

HERZOG ZSIGMOND az Egyesült Államok szabadalmi hivatalában bejegyezett szabadalmi ügyve és a Budapesti Kir. ügyegyetemen vezetett okleveles mérnök. 114 NASSAU STREET, NEW YORK. Este és vasárnap 855 Second Ave.

Ujvilági reflexiók.

Repülőgépgyártás nagyban. A repülőgépgyártás nagyban fejlődött...

Ennek a társaságnak a megalakulása új korszakot jelent a repülőgépek történetében...

Készségtelen, hogy a repülőgépgyártás és költészetes üzleti alapra helyezése időszerű...

Hogy ilyen kereslet van, az egyelőre leginkább csak a kíváncsiságnak és a sportkedvnek tudható be...

A pilgrimek és a hustrózt.

Midőn a pilgrimek az első Thanksgiving Day-t ünnepeleik, Amerikában még híre-hamva sem volt a hustróztnek...

Arany és nyalánság.

A statisztikai hivatal jelentése szerint az Egyesült Államok bányáinak aranytermelése a múlt évben 94.560.000 dollárra rugott...

Regény és valóság.

Nebraskában a napokban öt vonatból ötleték életfogytiglani feqházba...

Ligeti Imre.

Amerikai törvénycsarnok

Thanksgiving Day a börtönökben. Egy st. louis-i börtönben a rabokat megszavaztatták abban a kérdésben...

Az összes new yorki börtönökben mindenütt fényes ünnepi lakomával vendégteltek meg a foglyokat...

—Hát tejet, meg egy karaj kenyeret lehetne-e kapni a faluban? —Persze. Ha másutt nem, nálam is lehet része ebben a paraszti ellátásban...

—Isten hozta, apám! — mondja az én fuvarosgazdánknak, — mi jót hozott kend?

—Vendéget, fiam. Kész-e már a vacsora? —Most szaggatja éppen az édes a galuskát. Tejfőlés galuskát kap kend, apám, vacsorára.

ra kérte a bírót, hogy a nőt fogházbaünetésre ítélje, s így legalább ez vehessen részt a faház lakomáján, és segítse elkölteni az előkészített ételmennyiséget...

Gyárosok letartóztatása. Az állami munkügyi osztály kérésére a Jefferson Market rendőrbírósnál működő Kernochan bíró huszonnégy gyáros ellen adott ki elfogatási parancsot a gyermekmunkáról szóló törvény megsértése miatt...

Hétszáz dollár havi tartásdíj. Poughkeepsie-ben, N. Y., az ügyvezető „poughkeepsie-i vaskirály” Albert E. Tower ellen váloperit indított felesége. A bíróság havi hétszáz dollár tartásdíjat ítél meg az asszony részére.

A vidék krónikája.

Közi: Sulyk Károly.

A nagyságos paraszt. Multkoriban Borsodban utazgattam. Csak úgy perdes apostolorum. Mert ha az ember valamely vidéket és annak népét részleteiben, szokásaiban akarja megismerni, akkor ne üljön vonatra vagy szekerre, hanem induljon neki gyalogszerrel...

Sajóladra is befordultam. A pások egykori kolostora még maig is megvan. Ennek a priorja volt Martinuzzi György, a királyi kancellár lett nagyszű fehérbárát.

Hát bizony elfáradtam és mivel alkotmányos voltam, azt gondoltam, hogy jobb lenne valami alkalmas szállással a miskolczi, esetleg a láncházai állomásra tengeren folytatni az utat.

Meg is interpelláltam az irányban az ónodi eszardást. —Most bizony bajos lesz fuvarost kapni, uram, — vigasztalt a kunbajszu bátyó. —mer' éppen szántanak őszi alá, az állat hát egész nap munkában van. Hanem a nagyságos ur talán elviszi az urat Nyékig. Beszéljen vele.

—Melyik nagyságos ur? — kérdelem. —Ahun ott, a pajta alatt, éppen most abraholja a lovat.

Kimentem a pajta alá. Biz' én nem láttam ott semmiféle nagyságos urat. Egy inges-gatyás pógáremberen kívül teremtett lélek se volt a pajtában. A lovak elől szedegette az elhullott szénát. Megszólítottam, mondom:

—Kendé a kocsis, ló? —A'vóna. —Hová való? —Nyékre. —Nem vinne el engem a vasuti állomásig, Nyékre? Megfizetem. —Elviszem. Félóra mulva megyünk. —Talán addig megihatunk együtt egy pohár boroskát, mi? —Akár kettő is.

Aztán hamarosan indultunk. Az uton többi izben akartam vele szóba eszkelni, gondolván, rövidebb lesz az ut, ha a felét elbeszélgetjük. Csakhogy kevés beszédű ember volt ő kelme.

Ugy rohantak a csikók, mint a táltások. Egykettőre a nyéki állomásra értünk. A vonat indulásáig még vagy két óra időm maradt.

—Mivel lehetne az időt eltölteni a maguk falujában, bátyám? — kérdelem a fuvarost. —Bizony itt nincs más látnivaló, mint az égen a csillagok, — feleli, — ehho' a szép látványosság' muzsika is lesz. A békák mindjárt rákezdik ott a hinarastóba'.

—Hát tejet, meg egy karaj kenyeret lehetne-e kapni a faluban? —Persze. Ha másutt nem, nálam is lehet része ebben a paraszti ellátásban. Néhány percz mulva egy verandás urikak előtt állt meg a kocsis. Az udvaron mályva, őszi róza nyíltott. A szekérgégre egy kis meztlábás, gatyás gyerek futott elémbe.

—Isten hozta, apám! — mondja az én fuvarosgazdánknak, — mi jót hozott kend? —Vendéget, fiam. Kész-e már a vacsora? —Most szaggatja éppen az édes a galuskát. Tejfőlés galuskát kap kend, apám, vacsorára.

A BEVÁNDORLO

Fuvarosom kinyitja az ajtót a verandán. —Tessék besétálni, — szól hozzám aztán, — és tartson velünk az estebédnél. Az üveges verandán hatalmas páma, néhány olander és sok-sok cseresep növény volt. A falakon özágancsok, szép rézkareok függtek.

Már a háznak a külseje is meglepett; a belső berendezésben azonban még inkább elesodálkoztam. Egy földmívelő emberben, — ha még oly gazdag is, — nem szokott az uri hajlam ill irányban nyilatkozni. Mert mindenütt régi finom butorokat, szőnyegeket, képeket láttam. Sőt még egy kis könyvtár is szerénykedett az egyik szobában.

Házigazdám észrevette meglepésememet. Csendesen mosolygott. Az ebédelőbe, — mert ilyen is volt — vezetett. Régi barokk börszék, szép faragású pohárszék, nagy diófa-asztal volt a butorzat.

Nemskára nyílik az ajtó s hosszukás porzellántálon hozzák a finom tejfőlégaluskát. Csinos fiatal parasztasszony hozta.

—A feleségem! — mondja gazdám. Evés közben nem sok szó esett. Vacsora után azonban, mikor a gyerek jócskának kívánva aludni ment, az asszonyt pedig holmi házi tennivalók szőlítették ki a szobából, nem tudtam tovább megállni, hogy meglepésemet ki ne fejezzem.

—Ugy-e bár, iskolázottabb ember kend és újságot is szokott olvasni kelmed? — mondom. —Iskolázott ember vónék biz' én, mert jogot végeztem. Újság pedig három is jár a házamhoz.

Kutyateremtette, itt ugyan elszóltam magamat! — gondoltam. De hát ha csak lödít a koma? No, rögvést megcsípem. —Et ubi frequentavit spectabilis scholas iurisprudientiae?

—Per quatour annos universitatem Budapestiniensem frequentavi. Hie absolvi hanc doctrinam. Püff neki! Leföztek Nagy zavaromból az én gatyás jogtudósom segített ki.

—En is ur voltam valaha. Kártyáztam, vadásztam, futkostam a könnyűszoknyák után. Tehettem, volt rá pénzem. Egyszer aztán beleszerettem egy parasztleányba. Ő se idegenkedett tőlem. Elvettem feleségül. Nevelhettem volna belőle paesulis uri dámát. Eszes, okos asszony, ma már olyan chikkés eleganciával viselne a selyem jupont, mint akármelyik születtet úrnő. De lássa, kérem, én öt paraszti állapotában szerettem meg. Mi okom lett volna ebből az állapotból kiforgatni? Hát inkább én lettem ő érette — paraszt. Nem is bántam meg...

Csakhogy egy kis bibéje mégis van a dolgnak. Még pedig az, hogy a faluban nem igen hisznek az atyafinak, mert a születtet parasztnak még omst is nagyságos urnak szőlítják.

A pápa és papjai.

Allást foglal papok kivándorlása ellen.

A New York Times-ban olvassuk a következő érdekes dolgot: „A pápa oly sok panaszt kapott az Európa különböző országaiból Amerikába kivándorló papok ellen, hogy elhatározta, hogy megakadályozza a papok további kivándorlását, a kik úgy az amerikaiaknak, mint neki sok kellemetlenséget okoztak. A dolgok ez állapota komolyan veszélyezteti a figyelmet és zárkóztatást, melynek fenntartása szükséges az egyház tekintélyének és méltóságának megőrzése céljából.

Számaltanszor megtörtént, hogy egyes papok, akik püspökükkel nézeteltérésbe keveredtek, ahelyett, hogy engedelmeskedtek volna felelősségük utasításának, inkább önbíráskodást gyakoroltak, s Amerikába vándoroltak. Ekképp rossz példával szolgáltak az otthonhoz ragaszkodó kartársaiknak, és az amerikai püspökökre nézve is a bajok és kellemetlenségek állandó forrásaiá váltak.

X. Pius pápa ezért elrendelte, hogy az európai püspökök ezentul csak igen kivételes esetben adjanak papoknak kivándorlási engedélyt, s csak úgy, ha bizonyosak lehetnek abban, hogy az illető pap szavával és tetteivel javára fog válni annak a népnek, ahol letelepszik.

Az ambíció áldozata.

Hofrichter főhadnagy a mérgekverő.

A bécsi közönség évek óta nem emlékszik hasonló esetre, mely akkora feltűnést keltett volna, mint azok a mérgeküldözgetések, melyekről már többször megemlékeztünk, s melyeknek Mader vezérkari tiszt áldozatul esett. A tettetést

MONOPOL KAVÉHÁZ. ROTH PÉTER Mgr. NEW YORK, 145 MADISON AVE., A KILKENEDIK UTCA SARKÁN. Kínáló étel és italok. Kínáló étel és italok. A MAGYAROKNAK KEDVENCZ TALÁLKOZÁSI HELYE. MINDEN ESTE ELŐRANGU ZENEKAR.

Magyar gyógyintézet Pittsburgban. Felhívjuk mindenkinék figyelmét arra, hogy mindenféle tífus és háj teljes kigyógyítását elvállaljuk, ugyint: Tüdő, sziv. vese, gerizse- és fejfájás, agygyulladás, kopaszág, mérgező daganatok, vérzések, fehérfolyás. Mindenfél fertő és női tífus betegségeket a legrövidebb idő alatt kigyógyítunk a legszigorúbb tiktartással és jóállás mellett. Sok oly kigyógyított már reánk biza, ahol más orvosok nem segítettek. Gyógyító eljárás folyásokat kigyógyítunk rövid idő alatt, ugyint: elgyengült férfiakat rövid idő alatt kigyógyítunk. Szevedjen bárki bármily megrevezett bajban és ha személyesen be nem jöhet, írja le baját lelkiismeretesen és mi azonnal adunk tanácsot. Iradai órák mindnap reggel 9-től esti 9-ig, vasnap délután 3-ig. — Szerdán és szombaton reggel 9-től esti 9-ig. DR. REGAN EUROPA MEDICAL CO., 720 PENN AVENUE, PITTSBURG, Pa.

Egyedüli magyar gyógyasztár: Fayette megye és vidékén. R. A. OLESCHAK, 25 Broadway, Uniontown, Pa. Magyarok, keressék fel bizalommal. Mindenfélé házi sereket a legújabb nyosabb árakban kaphatók.

elfogták, s bár nevét eleinte titokban tartották, most elhatározták ennek közzétételét.

A tettes neve Hofrichter Adolf, s főhadnagy a 2-ik magyar gyalogezredben. Az utóbbi időben a vezérkarhoz volt beosztva. Felelősséget vételezése szerint igen szorgalmas és tehetséges tisztnek bizonyult, az utóbbi időben azonban nagyfokú idegességgel észlelték rajta. Ennek következtében elhanyagolta kötelességeit. Mindamellett állandóan lázas ambícióval volt eltelve. Kartársai strébernek nevezték, s bosszúvágyó embernek tartották.

Hofrichter főhadnagy harminczhárom éves, nős, s rendezett anyagi viszonyok közt élt. Felesége anyai örömlöknek néz elébe. A főhadnagy atyja nyugalmazott kapitány, aki jelenleg a térképészeti osztálynál foglalkozkodik.

Az uralkodó elrendelte, hogy az ügy fejleményeiről állandóan és kimerítően értesítsék.

Vadászat léghajórol.

Boyce amerikai milliomos, két nagy chieagoi hetilap tulajdonosa, hatodmagával legközelebb felette érdekes expedícióra indul. Uganda vidékére, Afrikába fognak utazni, hogy azon a tájékon oroszlánokra és más állatokra vadászzanak. Az expedíció felszerelése majdnem félmillióba kerül és tartalmaz három léghajót, huszonhárom drága fényképező gépet, egy teljes kinematográfot, hatszáz világító patront, negyven ergetni való sárkányt, egy egész lada vegyszert ciziket, filmeket és lemezeket meg sok egyéb vegyes holmitak.

Mintegy négy száz benszültöt szerződhetnek majd az expedícióhoz, ariket mozgófényképek bemutatásával fognak megbarátkoztatni. Azonkívül visz magával Boyce grammofonokat a legújabb felvételekkel, hogy a négerek estéknél, a farszót napi munka után Tetrazini és Caruso énekében gyönyörködhessenek. A sárkányokat fotográfálóokra fogják használni, ha erre az erős szél miatt a léghajók nem lesznek alkalmasak.

Boyce nagyon büszke arra a módszerre, amelyvel oroszlánokat fog ójszaka és a szabadban fényképezni. Az erdőben esalétek gyantán elhelyeznek egy darab húst. A esalétek köré felállítják a két legnagyobb fényképező gépet, amiktől nem messze egy mikrofon lesz, amelyet az expeditorokkal kábel köt össze. A társaság két mértföldnyire helyezkedik el és mindenki a füléhez illeszti a mikrofon hallgatóit. Mikor az oroszlánok megérkeznek, ordításuk és a zsákmányért folyó harezuk hallhatóvá válik a mikrofon hallgatóiban, mire fellégnak a fényezőzők és egyidejűleg automatikusan működni kezdenek a fényképező gépek. A módszer Amerikában kipróbálták kutyákkal. Boyce már előre örül a remélten meglepődő oroszlánokat ábrázoló fényképfelvételeknek.

Jó földék.

Majd mindnap lehet olvasni a lapokban azt, hogy Amerikában a földmíveléssel foglalkozók a jövő. Ez elvitathatatlan és igaz, amennyiben az élelmiszerek fokozatos drágulása elég nyomtatékosan igazolja. Ebből levonhatjuk azt, ha idáig is, amíg alacsony árban tudta a farmer értékesíteni a terményét és meg tudott belőle élni, ezután az élelmiszerek árának fokozatos emelkedésével nemcsak megél, hanem gyarapodik is, részben a terményét magas árban értékesíti, valamint birtokának értéke évről-évre emelkedik.

Dr. H. F. WONDERS, MAGYAR ORVOS. Gyógyít szem-, torok- és gégebajokat. FIRST NATIONAL BANK ÉPÜLET 405, UNIONTOWN, Pa.

LUX GÉZA. 30 BROADWAY, UNIONTOWN, Pa. Magyar esárda. Zletes étel és italok kaphatók. A honfitársak igazi magyar cigányzene mellett elmulathatnak.

Dr. Rosenthal Adolf, SEC. NAT. BANK, UNIONTOWN, Pa. Egyedüli magyar orvos a vidéken. Budapesti és bécsi egyetemeken végezte tanulmányait. Minden betegségnek kezelést elvállalja.

Dr. P. SCOTT, MAGYAR FOGORVOS. Seaton Building, Uniontown, Pa. RENDEL naponta 9-től 12-ig, délutáni 1 órától 5 óráig.

Szükséges azonban a települési óhajónak jól kiválasztani a helyet, ahová települni akar. Ere nézve ajánlom a magyarságnak Norfolki tengeri kikötőváros környékét, amennyiben enyhé és egészséges éghajlata, elősürendű piacsa, ami a fő, jó földjei, közlekedési utjai, vasuti hálózata (8 vasutársaság vonala szállja be), hajóvonalai minden tekintetben biztosítják a magyarság jövőjét.

Évente kétszer tartanak itt kiállításokat, paradísiom, káposztát, 3-szor zöldbabot. Krumplifébrár végén kezdik ültetni és júniusban már a piacra adják. Egy akor a legrosszabb esetben ad 40 dollárt, legjobbj esetben 120 dollár tiszta hasznot. A krumpli termelése épp annyi munkaidőt kíván, mint a kukorica termelése, termeljen 10 akor krumplit, számítanak legkevesebbel 400 dollár hasznot egy hónap alatt.

Janiusban a krumpli kiszedése után azonnal kukoricát ültetnek ugyanazon földbe, ami meg október végére beér, vagy a termelt új krumpliból, ami szintén október végére beér. Baromfitenyésztés 40 százelelkel jobban fizet, mint az északon, mert itt enyhé tél van és a baromfi egész télen át tojik, kevés ételével jut, 10 hetes csirkét már április májusban a piacon ad 30-35 centért darabját, a tojásnak 20 cent a legolcsóbb és 35 cent a legmagasabb ára tucatszámra.

Az idén próbára ültettünk ezernemházt saját szükségletünkre, többeken egyegy negyöd akert. Az eredmény kitünő volt, mert 36 galion szirupot adott és 10 bushel magot, ami kitünő baromfi etetésére, a szirupból hártnak különök szivesen mintát.

Bazát, zabot, takarmányt termelhet elegő. Jó muskotályóhányunk is termelt, most mintát kérem. Jóságtenyésztés, tejgazdaság szintén jól jövedelmez. A tavasszal megalkotjuk a tejszövetkezetet, és a telepesnek námtól viszik el a tejet 20 centért gallonját, legelő pedig mindenkinék a birtokán van márcziástól december végéig, fejős jószágának etetni. Termen itt egy fajta takarmányborsó, ami vesebeteg bármiféle korpa, vagy más etetnivalóval.

Piacunk elsőrendű, Norfolkban 100.000 lakosa van, New Yorkba 14 óra, Baltimoreba 12, Philadelphióba 12, Washingtonba 12 óra alatt szállítunk bármiféle terményt.

Azért ne kalandozzon a „magyarság idegen, vad vidékre a bizonytalanságba, hanem értes meg jól leírásomból azt, ha egy földben kétszer vagy háromszor termelünk, oda tiszta kell és ahol tréza kell, ott jószágot is kell, hogy tartson, ahol jószágot tart, abból is hasznot kell, hogy vegyen, azért kell a tejgazdaság is és ha 5 tehene van, akkor az öt tehén fedezi egész éven át az összes házi kiadást, míg a termény tiszta haszon marad. Ezért figyelmeztetnem minden települési óhajót, jöjjen ide és győződjék meg személyesen a már letelepült magyarság előrehaladásáról, nézzék meg terméseiket, jószágukat és csak aztután vegyenek birtokot.

Levelekre szivesen válaszolok és aki jön, azt minden tekintetben kellően felvilágosítom és az itt leírtakért felelősséget vállalom. Tisztelettel

HOLCZER MIHALY, telepítő és a Kossuthvályi-telep vezetője, 86 N. Maltby Ave., Bramleton, Norfolk, Va.

A CSAL

Irta:

(Tizen)

Antonin til nem talált sz beszélt. Meg nőki állás elő az „A” elnö hez, az Elysz cislri Francie

ben és keresz mellén. Mid rítja, tavaly nagyszerűg

ben ajánlana is. Hisz esar és felajánl tükári állást.

Izoard felv — Aubertin tettek meg le No, hiszen az ta magával v

— Gondoln egyeztem bel Raymond k nünket elhag nyítja, hogy e

eleget. Hát lakása, ha e lyett — e mta lépésére mita gádnatna.

— Lesz nek Mindyájú nek végre vá többé el nem

köten porlept és roppanás; re ütése ere

nak többé. A harmademelet nyőri szőnye kalmi vétele

nel; de mind meg, add — Csökölj gyerek vagy.

Eudeline as nyugította eső ezát és öröm

— Hogy jut takarított pé — Az van r

vöröshaju dia dig jobbra ne ha — mi? — dent, antire s

Izoard oda — Jól besza vesz magának

kal többet ér tek meg, kato legfontosabb

szükségtek v Perez, hogy Ja ugyan most v

nemsokára me volt ön már n

— Oh, nagy nem jól tesz de én félek ez

ban a miniszr kell keresni, a talnok, olyan

arandízeszek ember már za Különösen ha

magamat sze mintha hülye z variassága, m

mázos szava a aztán soh'se tesz, mintha e

el... Ha kibó papírba göngy minden esupa

Izoard apó — Kezdem hogy Javel M

# A CSALÁD TÁMASZA.

— Regény. —

Irtta: DAUDET ALFONZ.

(Tizenkilencedik folytatás.)

Antonin tiltakozni akart, de mint hogy nem talált szavakat, az anyja helyette beszélt. Megmagyarázta, hogy ez az elnöki állás először is nagy előnyökkel jár; az „A” elnöke bejáratos a miniszterekhez az Elyséebe; aztán külföldön ő képviseli Franciaországot lobogóval a kezében és keresztbekötött szalagdíszszel a mellén. Midőn Marqués, Raymond barátja, tavaly az „A” elnöke volt, egy nagyherceg látogatott el hozzá. Különböző ajánlatokat és fiának más állásokat is. Hisz csak tegnap járt itt Aubertin ur és felajánlotta neki a személye körüli titkári állást.

Ismerő feljebből székéről: — Aubertin! Ugyanaz, akit bombákkal tette meg India-China kormányzójának. Na, hiszen az is jó madár! — És az akarta magával vinni Raymondot titkárnak? — Gondolhatja, barátom, hogy nem egyetemes bele, — szölt Eudeline asszony. Raymondnak nincs jogában, hogy benézni elhagyjon. De ez csak azt bizonyítja, hogy ha akarná, hát kapna állást elég. Hát még ha volna egy rendesebb lakása, ha e nyomorult padlászoba helyett — e szavakkal az emletről vezető lépése mutatott — elegáns szobában fogadhatna.

— Lesz neki az is, mama. Mindnyájan Tonin felé fordultak, akiknek végre valahára megeredt a szája és többé nem állott; akárcsak azok az ólva perlepte órák, melyek sok resegés és ropogás, meg hamis kongás után végre látszólag megállnak és aztán el se hallgatnak többé. Az ám, lesz neki egy szép harmademeleti lakása, butorokkal, gyönyörű szőnyegekkel és függönyökkel, alkalom vételen vásárolt gubainai gobelinok; de mindez csak néhány nap múlva lesz meg, addig hát eszt.

— Csókolj meg, fiam te igazán aranyos gyerek vagy. Eudeline asszony néma elragadtatással nyugtázta eszökora höfűtökkel koszos orrát és örömröpreve kérde: — Hogy jutottál ehhez? Van tán megkötött pénzed? — Az van nekem mindig, — szölt a kis vérszaga diadalmas mosolylyal. Azt pedig jobban nem fordíthatom, ugye, mint ha — mi? — Raymondnak beszerezek minden, amire szüksége van.

Ismerő eladofordult öreg barátjához. — Jól beszél a gyerek, ha fáradságot vesz magának; de a eslekedetei még sokkal többet érnek, mint a szavai. Higgyétek meg, katonaságának kérdése most a legfontosabb. Erre a fiura mulhatatlan szükségünk van. Ez a legalkalmasabb percz, hogy Javel Márkhoz menjünk el; ő ugyan most véletlenül nem miniszter, de nem sokára megint az lesz. — Régóta nem volt ön már nála?

— Oh, nagyon régen... Tudom, hogy nem jól teszem. Dina gyakran mondja; de én félek ezektől a nagyuraktól. Azokban a miniszteriumokban, ahol őket fel kell keresni, annyi a szolga, meg a hivatalnok, olyan magasak a szobák és olyan aranydíszesek a mennyezetek, hogy az ember már zavarba jön, mielőtt belép. Különösen ha Javel Márk ural találok magamat szembe, mindig úgy érzem, mintha hülye és béna volnék; maga az udvariasság, meleg kézszoritása, és mézes-mázos szava, az amivel zavarba hoz. Meg aztán sohse ad semmit és mindig úgy tesz, mintha jótéteményekkel halmozna el. Ha kibontja az ember szép selyempapíra göngyöltetett frázisait, hát belül minden esupa üres papillota.

Ismerő apó még se tágitott. — Kezdem hinni, kedves barátom, hogy Javel Márk, mint sok mostani republikánus, csak olyan, mint az ügyes színész és a jó hírnevnek örvendő hasbeszélő, aki éles szavakkal és szép taglejtésekkel fonja be a választóit. De nem baj; még mindig többet ér, mint az a képmutató Valton és miután szent kötelessége van önnel és a gyermekeivel szemben, le kell hogy rója; meg kell hogy fizesse, amivel tartozik.

Javel Márk nevének említésére, a hozzáfűződő szomorú emlékeknek fogva, fagyos legáramlat borzongott át a szobán és az ebéd hátralevő része komor hangulatban telt el. Épp a végére értek, midőn künn kocsirobogás hallatszott, és egy kocsis állott meg az ajtó előtt. Valaki megkopogtatta a vasajtókat és Raymondnak künn megszólító hangja mindenkit elcsalt az asztaltól.

— Ez aztán a kaland — szölt Raymond közbükk teremve, hajdon fővel, félrebillent

lent hajfonattal; míg a vállára vetett felöltő egy csuronvív volt és csak egy ropogott a ráfagyott dértől, noha csak a járda átellenes oldaláról jött.

Az anyja megrémült.

— Micsoda? Esik a hó odakünn, hogy olyan fehér vagy? Hisz az előbb még olyan szép volt az idő.

A vén negyvennyolcas boszusan dörögte:

— A mostani tavasz épp olyan hideg, mint a tél, csak szélesebb.

Raymond végre szóhoz juthatott és megmagyarázta, hogy a miniszteriumba épp most érkezett üzenet, miszerint de l' Huis Molin Helena, a menüet egyik pásztornója kifejezetten a lábát, midőn lezállt palotája lépcsőin. Huisné eleinte azt hitte, hogy Peterson, a híres svéd maseur gondos gyógykezelésével lehetővé teheti, hogy a lánya mégis táncolhasson; de minden rögtöni segélyről le kellett mondani úgy, hogy de l' Huis Molin asszony az utolsó pillanatban kétségbeesetten jelentette, hogy Helena kisaszszonyak legalább nyolc napig kell ágyban fekélnie. Együttal elküldték a kószitumot meg a szükséges hozzávalókat, az este, ha sikerülne egy helyettest keríteni.

— No, és tudsz valakit? — kérde Dina ártatlanul.

— Van hát, — felelt Raymond, — itt vagy te!

— Ne tréfálgj.

— Nem az én eszmém, hanem a Valfoné, aki tudja azt, hogy te oly sokszor gyakoroltad velem a menüet, hogy már majdnem jobban tánczolod, mint jó magam. Azt mondta nekem: „Szálljon gyorsan kocsiba, barátom és hozza fel a kedves nővért”. Szerencsére te is olyan alacsony termetű vagy, mint Helena kisaszszony; itt a kószitum, a hajdiz; öltözködj gyorsan...

Dina habozva szedte ránczba finom szemüldökeit és pro forma azt kérdezte az anyjától:

— Mit gondolsz, mama?

— És a mama, a jelenlevő barátok kedvéért, szintén pro forma egy pár ellenvétést tett.

— Hogy méz majd holnap hivatalba, ha ma olyan sokáig éjjelez?

A kiscike kiesi híján majd hagra lobbant. A hivatal? Hát amikor reggeli háromig, négyig a hivatalban kell maradnia, hogy a kormány sűrűnyeit, a miniszterek szónoklatait, vagy szakosztályi tudósításait lekopogtassa, ez sokkal fárasztóbb és korántsem olyan mulatságos... Nem, ő csak azt sajnálja, hogy itt hagyja jó barátait és nem töltheti velük az est hátralevő részét.

— Nem hallgatsz, te kis képmutató, — mondá vigan Geneviève, kit Raymond zaeérkezése lethargikus álmából felébresztett. Hol is van az a kószitum? Hadd eszáljunk ebből a kis távirólányból egy aranyos kis pásztorlánykát.

— Végtelen gonddal átszállították a kószitumot, a hozzávaló apróságokkal együtt a hátsó szobába; ott kiterítették mindent az ágyra, mely ragyogó színek káprázató játékára gyúlt; aztán arra kérék az urakat, hogy maradjanak künn a boltban; az üvegfal előtt széjjelhuzták a spanyolfalat, mire a két nő józú kezébe, ide-oda futkosása és folytonos kiszólalata kíséretében felöltöztették a kiscikét.

— Raymond, a hajporodat!

— Tonin, fússál a fodrászhoz!

— Be lesz zárva.

— Nyitassd ki, nines pirosítónk!

És ha a hölgyek öt percig csendesen maradtak, az urak kezdtek idegeskedni és türelmetlenkedni:

— Gyorsan, gyorsan, siessetek... egymásután! A Saint Sulpice toronyórája tizedt üt.

Végre félrevonták a spanyolfalat és léptei apróva jelent meg egy Pompadour-korabeli pásztornó, nagyvirágos, világos selyemruhában, rövid szoknyával, négyzögletesre kivágott derékkal, kezében egy felvirágozott pásztorhottal; hajporozott sűrű hajkoronája bubján apró virágkalapocsa himbálózott, arra a bokrértára emlékeztetve, melylyel az unjoman épült házak tetejét szokták feldíszíteni. De legszebb volt rajta arczbőrének virágszirom-üdesége, az eszményi fehér gyöngyházzsímú nyak, mely a derék áruló kivágásán kikandikált és melyen egy alig látható gyöngyosoron két apró aranyereklécsé esillogott.

— Nem akart más ékszer — szölt Eudeline asszony szemrehányó hangon, mert ő nagyon büszke volt ama csekélyszámu családi ékszereire, melyeket a hajótörésnél megmentett és melyek valamelyik fiókjá mélyén szunnyadtak.

Dina ezt a két kis ereklét szerencsés-

hozó talizmánnak tekintette, melyet soha le nem esalt a nyakáról.

— Szegény kiscike, látszik, hogy vidékről jön! — kiáltott fel az öreg negyvennyolcas, kinek megvető mosolya leánya helyeslő tekintetét kereste, kit antiklerikális, istenellenes meggyőződésben nevelt.

Dina mulatott ezen.

— Oh, kérem; ön maradt el a korszeltől, Isoard uram, ön még ezeryenyelezsáztizenkettőtől való.

Geneviève a lámpával köröskörül megvilágította a szép babát, amelyet most felöltöztetett és csak annyit mondott:

— Elég az hozzá, hogy nagyon esinos.

Dina két szeméből sugárzott az öröm.

— Oh, édes kis mama! — Aztán mit se törődve a pirosítóval, meg a hajporral, a nyakába borult:

— Légy nyugodt, megvédem én őt a szép dákáktól!

Geneviève újra úgy tett, mintha nem hallana.

— No, megyünk vagy nem megyünk? — kérde Raymond boszusan.

Eudeline asszony még néhány pillanaty türelmet kért, hogy Dina eltáncolhassa a menüet néhány ütemét, mert meg akart győződni róla, vajjon nem fog-e kudarcot vallani? Azonban tényleg csak anyai húságát akarta kielégíteni. Hiába ismételte Raymond, hogy a menüet neve „Márkinék és pásztornók” és hogy ez két egészen külön négyes — hogy a nővére sokkal kisebb, semhogy hozzá illelnek, hogy márkik nem táncolnak a pásztornókkal.

Szembét azért képzelnem sem lehetett, mint ezt a két szalagoskrosz mesebelialakot, amint a fémhomályból kibontakozva, egy foghegyről dudolt Mozart-ária dallamára lassankint a lámpa teljes fénykörébe léptek és magasra emelt karokkal, összfelfonódtok kezeikkel lejtették az ósdi tánczot, keringve, lebegve, mint Laneret, vagy Fragonard két frivol és ünnepléses mozdulatu alakja. Aztán meghajtották magukat, egyet perüdték és a szalagoskrok, hajfonadékok és pásztorbotok visszavonultak az udvar és a hátulsó lakás homályába, hogy aztán teljesen eltűnjenek a koesi sötétjébe, mely a esendbe borult utcákon végigrobogott a kis hamupipőkével, kit oly csodás módon vittek el szomorú tüzhelyéről.

(Folytatás következik.)

**VÁSÁROLJATOK MAGYARNÁL!**  
**YOZVIAK W. J.**  
 mézszáros és hentes  
 — 1211 ST. CLAIR STREET,  
 YOUNGSTOWN, O.  
 Telefon 581 Main.

**HUNFALVY HUGÓ**  
 HITES ÜGYVEDEK ÉS JOGTANÁCSOS,  
 közjegyzői hivatal.  
 Iroda a főpcstával szemben.  
 231 BROADWAY, New York City.

**A BEVÁNDORLÓ NYOMDÁJA**  
 Mivallal jutányos árak mellett bármily nyomdai munkát. Ujságtól kezdve névjegyig.  
 ALAPSZABÁLYOKAT A LEHETŐ LEGOLCSÓBBAN KÉSZITUNK.  
 Aki szép, izlées munkát akar, forduljon hozzánk.

Vidéki megrendelések pontosan és közölkötenek.

◆◆◆◆◆ A BEVÁNDORLÓ NYOMDÁJA ◆◆◆◆◆  
 153 East 4th Street, New York.

**RIZSAK JANOS KÖZJEGYZŐ**

**MAGYAR PÉNZKÜLDŐ ÉS VÁLTÓINTÉZETE**  
 127—2-ik UTCZA, PASSAIC, N. J.  
 PÉNZT a legpontosabban és lehetőleg leggyorsabban küld az ó-hazába. Az összes hajótársulatok meghatalmazott képviselője.  
 MINDEN NEMZETKÖZJEGYZŐI OKIRATOK SZAKSZERŰEN KIÁLLITTATNAK és konzultációs hitelesítettek. Jogi, katonai és teleknyvi ügyekben pontossággal járok el.  
 REAM BIZOTT ÜGYEKBE PONTOSAN és lelkiismeretesen járok el.  
 AZ UTASOKAT SZEMÉLYESEN ELKISÉREM A HAJÓHOZ.  
 UTBAIGAZÍTÁST, felvilágosítást és tanácsot INGYEN adok.

**FIÓKÜZLETEK:**  
**ALPHA, N. J. WHARTON, N. J.**  
**FRANKLIN FURNACE, N. J. SOUTH BETHLEHEM, PA.**

**LEGOLCSÓBB és LEGBIZTOSABB**  
 HAJÓJEGYVÁSÁRLÁSRA, PÉNZKÜLDÉSRE

**SCHWABACH ÉS FIA**  
 KÉT MAGYAR BANKHAZA

1225 FIRST AVENUE, NEW YORK 1431 FIRST AVENUE,  
 a 66-ik utca sarkán. NEW YORK a 74-ik utca közelében.

# MEGBIZHATÓ BANKÁROK.

E rovat alatt oly bankeségeket nevezünk meg, amelyekhez honfitársaink bátran fordulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétek czéljából.

## NEW YORK ALLAM.

**KNAUTH, NACHOD és KOHNE**, 15 William street, New York.  
**KISS EMIL**, 104 Second Ave., New York. Tíz év óta fennáll.  
**NEMETH JANOS**, 457 Washington street, New York.  
**ROSETT MORITZ**, 197 Stanton street, New York. Alapították 1879-ben. Pénzküldések és hajójegylárutás.  
 Fiókirodák: 145 Montgomery street, Jersey City, N. J., 447 State street, Perth Amboy, N. J., 22 N. Main street, Wilkesbarre, Pa., 141 Federal street, Youngtown, O.  
**SCHWABACH MAGYAR BANKHAZA**, 1431—1 Avenue, a 74-ik utca közelében. Pénzküldéseket gyorsan és biztosan eszközözi. Hajójegyeket minden vonalra árusít. Közjegyzői okiratokat kiállít és hitelesít.

## PENNSYLVANIA ALLAM.

**B. HENDLER**, successor to A. HENDLER SON & Co., Cassandria.  
 Pénzküldemények Magyarországba és Európa bármely részébe olcsón, gyorsan és biztosan. Hajójegyek az összes vonalakon az ó-hazába sehol olcsóbban nem kaphatók.  
**FIRST NATIONAL BANK**, Első Nemzeti Bank, Minersville.  
 Alapítóké \$500,000.00, tartalékalap és szét nem osztott nyeresemény \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter.

## KALIFORNIA ALLAM.

**KAIL G. ARPAD**, Uniontown, Pa.  
 Amerikai és hazai ügyek elintézője. Közjegyzői hitelesítés. Pontos pénzküldés.  
**FIRST NATIONAL BANK**, Első Nemzeti Bank, Leeburg.  
 Összes tőke \$450,000.00. Bankbetéteket elfogad. Pénzküldés és hajójegyiroda.  
**SCRANTON SAVINGS BANK**, Scranton, 120—122 Wyoming Ave.  
 Tőke 100,000 dollár. Főliség 500,000 dollár. Északkelet-Pennsylvániának legrégibb takarékpénztára.

## OHIO ALLAM.

**THE BRIDGEPORT BANK & TRUST CO.**, PANY, Corner Main and Lincoln Avenue, Bridgeport, Ohio.  
 Pénzt kamatoztat, küld az ó-hazába. Hajójegyeket elárusít minden vonalra. Hazai ügyeket gyorsan és jutányosan elintézi.  
**PAPP MIKLÓS**, 3929 Lorain Ave., Cleveland, Ohio.  
 Állami engedélyezett hajójegy, pénzküldés és közjegyzői iroda.  
**PERCELD LAJOS**, 532—534 Pearl street, Cleveland.

## WISCONSIN ALLAM.

**MERCHANTS AND SAVINGS BANK**, Kereskedelmi és Takarékbank, Kenosha.  
 Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékbetéteket elfogad.

## NEW JERSEY ALLAM.

**RIZSAK JANOS**, 127 Second street, Passaic.  
 Pénzküldés és hajójegyek. Bármilyen okira tokat elkészít.  
**JOSEPH MAJOR MYERS**, Phillipsburg és Alpha.  
 Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hivatal.  
**WARADY LAJOS**, 449 S. Broad St., Trenton.  
 Pénzküldés és hajójegyzülete. Házak, telkek vétel és eladása.  
**NEMETH JANOS**, new yorki bankár, passaic-i fiók pénzküldés- és hajójegyüzlete: 150—2 street, Passaic.  
**SZABÓ LAJOS**, Chrome.  
 Pénzküldés. Hajójegyiroda. Tanács és utba igazítás ingyen. A vidék egyedüli magyar közjegyzője.

## CONNECTICUT ALLAM.

**BANDRE ANDRAS**, 606 Bostwick Ave., Bridgeport.  
 Pénzküldéseket gyorsan és pontosan közvetít, hajójegyeket a legjobb vonalakra árusít, közjegyzői okiratokat kiállít és hitelesít. A saját házában lakik.

## INDIANA ALLAM.

**INDIANA TRUST AND SAVINGS BANK**, 3338 Mich. Avenue, Indiana Harbor.  
 Pénzt kamatoztatásra elfogad, pénzküldéseket eszközöl az ó-hazába gyorsan és biztosan. Hajójegyeket minden vonalra. Közjegyzői hivatal. Telkeket elad és házfűtésre kölcsönöket eltegez.

## VIRGINIA ALLAM.

**FIRST NATIONAL BANK**, Első Nemzeti Bank, APPALACHIA.  
 Tőke és felesleg 50,000.00 dollaron felül. Minden pillanatban felmondható betétek után három százalékos fizet.

**Magyar fogorvos**  
 Foghuzás fájdalom nélkül. Biztos és jó kezelés.

**DR. FRANK KERN**  
 233 EAST, 10. UTCZA, NEW YORK.  
 — Az első és második Ave. közt. —  
 RENDEL: Reggeli 10-től esti 8-ig.  
 Vasárnap: Reggeli 10-től d. u. 1-ig.

◆◆◆◆◆ **WARADY LAJOS** ◆◆◆◆◆  
 ◆ Hazai peres és katonai ügyek pontos elintézése. ◆  
 ◆ **PÉNZKÜLDÉS AZ Ó-HAZÁBA.** ◆  
 ◆ Az összes hajóvonalak képviselője. ◆  
 ◆ **HÁZAK VÉTELE ÉS ELADÁSA.** ◆  
 ◆ Magyar közjegyző. ◆  
 ◆ 449 S. Broad St., Trenton, N. J. ◆

**KAIL G. ARPAD**  
 BANK ÉS HAJÓJEGYÜZLETE  
 — Alapították 1890-ben. —  
 Közjegyzői iroda úgy hazai, mint amerikai ügyek elintézésére. Pénzküldés az ó-hazába hetenkint kétszer, a legpontosabban és legolcsóbban.  
 UNIONTOWN, Pa., W. MAIN STREET.

Budapest - Bécs.

Bécs az ausztriai németek imperializmusának gócpontja; uralkodik az egész monarchia fölött, Budapest a magyar birodalmi eszme középpontja...

Azt hinné ember, hogy ma, amikor a bankmonómia fogta el a lelkeket és amikor a kibontakozási tervek gaz módjára burjánznak fel a politikai élet talajából...

A budapesti városi urak úgy látszik azt szeretnék, ha a sült galamb a szájukba repülne. Azt a célt, hogy a monarchia politikai vezetését Bécs kezébe...

Vannak-e kilátásaink arra, hogy győztesen kerüljünk ki ebből a harcából, amelyet nem is indítottunk meg, mint a hogy azt tenniük kellett volna...

Nem a magunk erejének és ügyességének, nem saját fölületes taktikáinknak köszönhetjük azt, hogy az ausztriai németeknek még eddig nem sikerült államigunk építésére ellen vezetéses csapat mérni, hanem köszönhetjük ezt egyes-egyedül a hajtántuli németek nyárszögére rövidlátásának és az ösödöktől fogva őket jellemző szűkkeblűségüknek...

TITKOS

BETEGSÉGEKET, FOLYASST ES GYULADAST A CSÖBEN stb. biztosan és gyorsan gyógyít a MERSITS-féle "INJEKTIN" nevű befecskendező szer és a "SANCTIN" vértisztító cseppek...

Egyedül kapható a Vörös Kereszt ELSŐ MAGYAR GYÓGYSZERTÁRBAN Dep. C. 8901 Buckeye Road, CLEVELAND, OHIO.

Bővebb felvilágosítást és hasznos tanácsadást INGYEN küldünk.

megakadályozza őket abban, hogy mielőtt magyar területeken hódító portyázásra indulnának, előbb odahaza iparkodnának rendet teremteni...

Az ausztriai német ságóreltelten magyarföldjében a mi szemünkben a szálkát is észreveszi, de a magáéban a gendrát nem látja. A magyarországi nemzetiségeket fel kell szabadítani a járom alól, ezt hirdetik és ugyanakkor nem veszik észre, hogy amíg a magyar nemzeti állam fővárosában vannak nemzetiségi, nem magyar tannyelvű nyilvános iskolák...

A csehek és németek között folyó elkeseredett harc aktuálisabb teszi azt a kérdést, hogy ha a császár város községtanácsa jónak látta Zágrábba kirándulni és ott magukat a jámbor horvát testvéreink előtt a nagyhorvát állameszmének hatalmas protektorátéként gerálni: nem volna-e helyes dolog a mi részünkről, hogy Lueggerrel szemben a „ha te ütöd az én zsidómat, ütöm én is a tiedet” elvét alkalmazzuk és a mi városi uraink Prágába indítanak egy imozzás küldöttéget, akik a cseheknek a németek ellen autonómiájuk kibővítése érdekében folytatott harcában székessövárosunknak legmelegebb rokonérzését tolnakolnák a csehek előtt...

Tyrone grófságban eladó egy Durganon nevű városka és a tulajdonos az lesz, aki a nyilvános árverésen a legtöbbet ígér érte. Durgannon tekintélyes kis város, van gimnáziuma és több nevezetes gyára. A lakóinak száma négyezer és azzal díszelkedhet, hogy hajdanán a székvárosa volt az ulsteri királyoknak. Eddig a városka Ramfurly gróf, Penn William leszármazottjának tulajdonához tartozott...

A császár város preponderanciája ellen megindított „tulipán-” és „sorompó”-mozgalmaiktól a pánsztrákok nem ijednek meg, mert azokat csak ártatlan madáríjésztöknek ismerték fel. De ha magyar kereskedőink és egyetemi ifjúságunk jónak látják egy kis esch barátokozást inszecenálni, és már hideg zuhanyként hatna a „Furor Vindoboniensis” által megrészegült Rathauskeller uraira. Nekünk pedig politikai életünk labirintjében vezérelvünk legyen, hogy mindaz, ami Lueggernek fáj, nekünk csak üdvös lehet.

Minden kishirdetés TIZ szöig 25 cent. Minden további szó 2 cent. Kishirdetésekre előre fizetendő.

EGYHÁZI ÉRTESÍTÉS. A New York 14-ik utca és 2-ik Avenue sarkán levő ref. egyház lelkesze: HARSANYI LÁSZLÓ. Istenisztelet minden vasárnap d. e. 11 órakor. Lelkészek: 214-6 E., 11-ik utca. Telephone: 730 Orchard.

A COLUMBUSI ES VIDÉKI MAGYAR REF. EGYHÁZ. A lelképásztor czime: Rev. ALEX. SZÉKELY, 1764 S. Washington Ave. Isteniszteletek minden vasárnap délelőtt 10 órakor, délután 3 órakor, vasárnap iskolai délután 2 órakor.

Asszonyok és leányok kerestek a „Star” ingeszítő gyárba. Állandó munka. Vasalás, öltöztetés, disztizés, varráshoz. A tanulás ideje alatt is fizetnek. A gyár tiszta, tágas. A munka könnyű, állandó és a fizetés jó. Star Shirt Factory, 376 WASHINGTON AVE., Bridgeport, Conn.

Munkát, vagy bámi alkalmazást keres fiatal, gyermektelen házaspár. Beszélnek magyarul, németül. Szíves értesítések így ezimzendő: Kill István, 206 Parker Avenue, Passaic, N. J. (4-szer)

Előfizetóink. Nyilvános nyugtázás hetenkint.

Kellemetlenég elkerülése czéljából minden héten e helyütt nyugtázzuk a „BEVÁNDORLÓ”-ra való előfizetéseket. Aki az egyik héten akár úgynöknek, akár posta utján fizetett s a fizetést követő számban a megtörtént fizetésről nem találja e rovatban a nyugtát, a saját és a lap érdekében cselekszik, ha a mulasztásról bennünket haladéktalanul értesít.

Egész évre fizetett Chromeban Szakszan Sándor, Fábán István, Szilvási István; Canaanvillen Cooper János; Hartfordon Burger József; South Brownsvillen Soltész János; Trentonban Csordás György, Szabó István, Szelek József, Kovács Imre, Bakán György, Vajda Etel, Balu János, N. Varga János; Roeblingen Bruno János, Varga László, Nagy Elek, Kozai Ferenc; Linoleumvillen Radics Venczel.

Félévre fizetett New Yorkban Kusnyér József, Fáy Béla; Clevelandban Sipos János; Piquán Bankovsky János; Trentonban Mayer G., Boezan A., Brieger A., Kurontsky M., Buday L., Francesky M., Lesák Miksa, Varga Kálmán, Joachim János, Anderko János, Bodnár János, Papp György, Vámos Ferenc, Madachy J.; Cartereten Szentkirályi Sándor; Lackawanán Heffler András; South Brownsvillen Balázs Ferenc, Lelesák István, Friedman J., Géber István, Barnaevky János, Szabó József; South Sharonban Németh Zsigmond, Gaczy Kálmán, Korán János; Elkóban Leka János; Bridgeporton Németh Málka, Heredovszky Ferenc, Molnár József; Harleighban Szabó Sándor; Driftonban Beluscsák József.

Negyedévre fizetett New Yorkban dr. Árkóv Róchárd; Trentonban László Mihály

Eladó város.

Hogy egy egész várost a házával, utcáival, tereivel egyetemben nyilvánosan elárverezzenek, az semmi esetre sem mindennapi esemény. Irországban most ilyen foga megtörténni.

Tyrone grófságban eladó egy Durganon nevű városka és a tulajdonos az lesz, aki a nyilvános árverésen a legtöbbet ígér érte. Durgannon tekintélyes kis város, van gimnáziuma és több nevezetes gyára. A lakóinak száma négyezer és azzal díszelkedhet, hogy hajdanán a székvárosa volt az ulsteri királyoknak. Eddig a városka Ramfurly gróf, Penn William leszármazottjának tulajdonához tartozott. Ramfurly lord mint kamarás szolgált a Viktória királynőt és néhány évig kormányzóskodott Uj-Sealandban, hol hatalmas fekvősegeket vásárolt és talán ez az oka annak, hogy tal akar adni Durgannon város, mert alkalmasint az a szándéka, hogy végleg Uj-Sealandba teszi át a tartózkodási helyét.

Lefoglalt gyorsvonat.

Párját ritkító eset történt a minap a remesi pályaudvaron. Lefoglaltak egy gyorsvonatot, mert az állam egy francia győgynek kártérítéssel tartozott és nem akarta azt megadni.

KIS HIRDETÉSEK

Mrs. Szilágyi budapesti egyetemen végzett és a New York Board of Health által engedélyezett okleveles szülésznő. Segélyt és tanácsot nyújt, a legnehezebb születek nél is. 111 St. Marks Pl., E. 8th St., New York, az Ave. A és Első Ave. közt.

LITTLE HUNGARY ELSŐRANGU MAGYAR VENDEGLŐ ES BOROZÓ. Fort Dearborn Building, Chicago. A CLARK ES MONROE UTCÁK DELNYUGATI SARKÁN. FRANK D. L. tulajdonos. Minden este éjfélt utáni 1 óráig cigányzene. FŐBEJÁRAT: 184 CLARK ST. Telefon: Central 1029

Dr. Vasváry W. Jenő ur, lapunk segédszerkesztője, 134 Washington street alatt nyitott irodát PITTSBURGBAN, Pennsylvania államban és Ohio keleti részében minden tekintetben képviseli a Bevándorlót. Előfizetési és hirdetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Ottani olvasóink minden a lapot érdeklő dologban forduljanak hozzá.

Balogh Sándor MAGYAR ÉTTERME ES BOROZÓJA 103 második Avenue, New York (a hatodik utca sarkán.) NAPONTA ZENE, BOROZÓ HAZHOZ KÖLDENNEK, CSALADOK KEDVENZŐI: TALALKOZÓHELYE. Telefon: Orchard 4027. Urak részére butorozott szobák heti: két dollártól feljebb kiadók.

HARRY M. MATZ, POCAHONTAS, Va. Itt kaphatni a legfinomabb italokat. 616-617 helyek a vendégek számára. RENDES EMBEREK KÖNYVRE IS KAPNAK ITALT. Vidéki rendelések meg aznap eszközöttek. MAGYARUL BESZÉLNEK. FINOM KISZOLGALAS.

Bányászt keres A POCAHONTAS CONSOLIDATED COLLIERIES CO. 50 bányászt keres munkára. Munka mindig van Virginia állam e legjobb bányáiban. Több magyar bányász MÁR HUSZ ÉV OTA dolgozik ezekben a bányákban, amiről mindenki meggyőződhet. A bányákban nincsen gáz s a teleper van MAGYAR TEMPLOM ES MAGYAR ISKOLA.

HAZASPÁR, igen tisztességes, ajánlkozik munkára bármely vidékre. A férfi minden munkát, a nő házi munkát és főzést elfogad. Cím: Házaspár, Box 429, New Brunswick, N. J.

ARANYERFAJDALOM, VÉGBELVISZKETEÉS 12 ára alatt színik és gyorsan gyógyul a "Vöröskereszt Végbelkenőcs" által. Egy dollárt bérbevaló eladunk. Egyedül kapható "VÖRÖSKRESZT GYÓGYTAR"-ban. 8901 Buckeye Road, Cleveland, Ohio.

Magyar Demokrata Klub. Klubhelyiség: 322 East 72-ik utca, New York. Gyűléseit tartja minden pénteken esti 8 órakor. Hivatalos nyelvi: Magyar és angol. Tisztségviselők: Elnök Cukor Mór, alelnökök Práger József, dr. Goldberger Márton, Weissman Mór, pénztáros Neudorf Emil, pénzügyi titkár Klein B., jegyző Kisfalvy A., levelező titkár Schlesinger A. Miksa, könyvtárnok Ligeti Imre, ajtóőr Tenner Árpád, bizalmi férfiak Klein József, Péter Lajos, Fried Fülöp, Solomon Miksa és Igel Zsigmond, végrehajtó bizottság Sussman S. Vilmos elnök, dr. Horn I. Ferenc, dr. Wald Henrik, Tenner Gyula és Klein Dezső. Vigalmi bizottság: Fried Fülöp, Groszman Ignác, dr. Horn Ferenc, Ligeti Imre, Tenner Gyula.

Ez a franciaia hölgy ugyanis egy vasuti baleset alkalmával jelentősen megkárosodott; de a vasuti vonal, amelyen a baleset történt, akkor még a franciaia nyugoti vasut-társasághoz tartozott, amelyet azóta államosítottak. A hölgy tehát pert indított az állam ellen és kártérítést követelt. A törvény a vasutat el is marasztalta, de a felperes azért semmiképpen sem tudott a kártérítési összeghez hozzájutni. Így történt, hogy végrehajtó költötte a remesi állomásra, aki az éppén berobogó párisi gyorsvonatot lefoglalta.

Az állomásfőnök és a végrehajtó között persze nagy vita támadt, aminek a vége az lett, hogy a végrehajtó megengedte, hogy a gyorsvonat utját folytathassa, de egy vasuti kocsi tényleg lefoglalt.

KISHIRDETÉSEKET elfogad a „Bevándorló” minden úgynöke és a kiadóhivatal; 322 East 72 street, New York.

GUTTMAN J. és TSA a Nyugat első magyar könyvkereskedése Imakönyvek, regények, történelmi munkák és minden egyéb könyvek, hazai doányászatok, szegedi paprika, lipóti túró, magyar szüretvár elárútas magyban és külszében. Jutányos árak. Postai megrendelések pontosan es PEDLEREKNEK KÖLÖN KEDVEZMÉNYEK. Minden megrendelés így eszmendő: J. GUTTMAN & CO., 380 WEST DIVISION STREET, CHICAGO.

I. A. GAREE 1064 MARKET ST., WHEELING, W. Va. Tiszta Rye és Bourbon whiskey, kitűnő borok, gin, cognac, rum, kümmel, törköly, szilviorium és minden más ital. A LEGJOBB MINŐSÉGŰ PALACZ. KOZOTT WHISKEY KVÁRTJA 80 CENTTŐL EGY DOLLÁRIG. Sör nagyban való eladás.

Lelkészek és egyleti titkárok ne feledjék, hogy KÉTSZAZ HÍMZETT MAGYAR ZÁSLÓ hirdeti, hogy az egyedüli megbízható magyar zászló- és jelvénykészítő PERÉNYI BÉLA 335 East 14th street, New York. Irjon árjegyzékért, költségvetésért.

MAGYAR JOGVÉDŐ EGYESÜLET (HUNGARIAN PROTECTIVE SOCIETY). Pittsburgh, Pa. Alapított 1905-ben. Igazgatósági üléseit tartja minden hónapban saját helyiségében. 433 Fourth Ave., Pittsburgh, Pa. Elnök: Ohegyi János, t. elnök Király E. József, alelnök Magyar András, pénztárnok Horváth János, titkár Koháry Bertalan, ügyészek: W. Clyde Grubbs, T. Chalm. Duff, magyar ügyész és közjegyző Dobó István, ellenőrök Kovács Rudolf, Stungner János. Igazgatók Pittsburghban Horváth János, Magyar András, Connellsville és vidéken Koltész István, Trawesky és vidéken Kráizs Kálmán, Flemingspark és Pittsburgban Karne Vendel. Bruceton és vidéken Kánya Gábor. McKeesportban Kánya Gusztáv, Traugenberg Lengyel János. Ambridgeban Szabó János. Irvinben Kopfási József. Dunkirkben Simon József. New Brightonban Göröcs Kálmán. Duquesneban Gogolya András. Coleyban (Castle Shanon) Báthory István, Leechburgban Soltész János. Preston, Burdinen és vidéken Géci Imre, Hadnagy Adám. Pricedalen Krajnyák András. Coal Bluff-shire Oakson Herspold István. Coal Center és vidéken Jakubik János, Andó József. Wickhavenben Szabados István. W. Leisenringben Elek András. Uniontownban Matulya Zoltán. Lyndorán Magetti Géza. Expediten Szunyogh Ferenc. Vintondalen Olesanyi Lajos. Blackburnon Zborai János. Adalaiden Mihók György. Leisenringen 3. Víz János. Star Junctionban Köles István. Largon Bedd János. Connorsvillen Gyurkovics József, Lock No. 3. Mitró János.

Kérjen árjegyzékét ameddig a kassza tart. Immentált és megígédik felében; beosztásuk magyar dupla lemez, csehek, crimálnok, barmonkák, ima és olvasókönyvek, valódi csapájpák és szikpák. Haza tölörák, ezüstláncok, aranygyűrűk és fűbevelők. Orszámban kaphatnak mindenféle hazai cikkeket legjobb minőségben és legolcsóbb árban. Köcskes bélyegűt küldim legújabb árjegyzékemért 300 szep képpel. Pokorny József, New York, N. Y. 43 East 77-1st Ave.

Eredeti üzlet postai megrendelésekre Legolcsóbb árak SZILVORIMUMRA, TÖRKÖLYRE, COGNACRA, GINRE, WHISKEYRE Küldje be a megrendelést MARBLE PALACE LIQUOR CO., Wheeling, W. Va. 1125-1127 MARKET STREET, SÖRT IS SZÁLLITUNK.

HA NEM BESZÉL ANGOLUL és ha akarna tudni, akkor küldje be a nevét és pontos címét MANDEL ERNŐNEK 6 majd felvilágosítást fog küldeni, hogyan lehet megtanulni három hónap alatt. Tandj 2 dollár havonta. 61 AVENUE A. NEW YORK, N. Y.

Sz... MEG... VI. ÉV... Koll... kat... koméd... Felg... lyik ed... hát a... Kohány... repló... melyne... arra il... Mind... ket ez... Kohány... szégyen... semmis... Most... Tiham... ezelőtt... nevezte... mondó... kodik... ez az is... ameriki... „Ameri... Büsz... „Ameri... majd le... szes m... keserve... Mert... Látb... minden... rül, ho... akarjuk... Már... a törvé... kirugjú... zénk v... Legy... dalkod... végbev... Jól t... vényt... hogy az... Egyeth... telen... neki me... Hát leg... Mielő... Kohány... szóra... kozik, a... tenni... hányi T... A Ve... vele rin... A Ve... nia álla... kat alak... A Ve... arra, s... biztosít... A Ve... alapszál... gyeztet... szerint... S ezt... ja Koh... Perényi... három... kari gy... nyozta... gyeztes... is... Tudja... la Gábo... a vagy... irta ezt... Azt k... hányi T... ez mer... im, egy